

# rings 14 um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG  
60. Jahrgang, 06. Juli 2022

## Repair Café in Hemmingen

Was macht man mit einem **Stuhl**, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem **Toaster**, der nicht mehr funktioniert? Mit einem **Wollpullover** mit Mottenlöchern?  
*Wegwerfen? Denkste!*  
Reparieren Sie es im Repair Café!



Mit Sammlung von ausgedienten Handys für das NABU-Projekt  
Handys für Hummel, Biene und Co.

KLEINREPARATUR • MOBEL • UNTERHALTUNGSELEKTRONIK • ELEKTRISCHES SPIELZEUG • GARTENGERÄTE • ELEKTROKLEINGERÄTE • COMPUTER

Repair Café ist:

- gemeinsam kaputte Sachen reparieren
- fachkundige Beratung
- nette Begegnungen und viel Inspiration

**Sa. 30. Juli 2022, 14-17 Uhr**  
**im Bürgersaal,**  
**Rathausplatz 1**  
**Hemmingen**



Kosten? freiwillige Spende

[www.repaircafe.heuhuepfer.de](http://www.repaircafe.heuhuepfer.de)

## FREIWILLIGE FEUERWEHR HARKENBLECK



120 JAHRE



**Einweihungsfeier des neuen  
Feuerwehrhauses am  
09.07.2022**

**Tag der offenen Tür**  
Hallerskamp 8a, 30966 Hemmingen

ab 12 Uhr

Leckerer Grill, Pommes & Getränke,  
Fahrzeugausstellung, Feuerlöschtraining,  
Kinderspiele,  
Kuchenbuffet (ab 14 Uhr)



ab 17 Uhr

Siegerehrung der Spaßrallye vom 11.06.2022

ab 19 Uhr

Party im Feuerwehrhaus mit DJ Björn



[WWW.FFHARKENBLECK.DE](http://WWW.FFHARKENBLECK.DE)

AUTOZUBEHÖR- UND ERSATZTEILHANDEL  
**KFZ-MEISTERBETRIEB**

# ADAM



Inh.: Schreier · Telefon (05 11) 41 19 19  
 Göttinger Landstraße 45 · 30966 Hemmingen

**ÜBER 30 JAHRE**

- Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
- Anhänger- und Pferdeanhänger-Service
- Kfz-Reparatur für alle Pkw-Typen
- Karosserie- und Lackarbeiten
- Reifeneinlagerung vor Ort
- jeden Tag HU und AU

Sie finden uns an der B3 direkt neben Bacchus II

**Ist Ihr Auto fit für die Urlaubsreise? Lassen Sie einen Sommercheck machen!**



## Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

*Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art*

Weetzer Landstraße 2      Telefon: (05 11) 270 77 34  
 30966 Hemmingen      Telefax: (05 11) 270 77 33  
 gajewczyk@htp-tel.de      Mobil: (0170) 500 39 58

[www.maler-hemmingen.de](http://www.maler-hemmingen.de)

## Die Glaserei in Ihrer Nähe

# GLAS WILKE

Inh.: Marco Szwillus  
 30966 HEMMINGEN  
 Göttinger Landstr. 53  
 glas-wilke@htp-tel.de

[www.glas-wilke.de](http://www.glas-wilke.de)

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (0511) 426466 Fax (0511) 421899
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

# Kfz-Center Klingemann

**Meisterbetrieb**

- HU- und AU-Vorbereitung und Abnahme im Haus
- Reparatur und Inspektion aller Fabrikate
- Karosserie und Lackierarbeiten
- Klimatechnik/ Reifenservice
- Achsvermessung

**24-Std-Annahme**

Alfred-Bentz-Straße 6, 30966 Hemmingen, Tel. 0511.411716

... wenn es um Ihr Fahrzeug geht!




# Jens Richter

## Dachdeckermeister

### Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21  
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen  
[www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de](http://www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de)  
[info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de](mailto:info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de)

## MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**  
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)



# KARL-H. MÜNDEL GmbH

SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4  
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88  
[www.metallbau-muenkel.de](http://www.metallbau-muenkel.de)

**WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG: Metallbauer Konstruktionstechnik**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:  
[info@metallbau-muenkel.de](mailto:info@metallbau-muenkel.de)

**Anzeigenannahme:**  
 Telefon: (05 11) 41 02 89-30  
 E-Mail: [ringsumuns@goedicke-druck.de](mailto:ringsumuns@goedicke-druck.de)

## PFLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59

Häusliche Senioren- u. Krankenpflege  
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

**NOTRUFEN** 

<b>POLIZEI Hemmingen Arnum</b> Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65 A	<b>Zahnärztlicher Notdienst</b> Tel.: 0511/31 10 31
<b>Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg</b> Tel.: 051 09/517 - 0	<b>DRK-Sozialstation Hemmingen</b> Göttinger Straße 48, Tel.: 0511/4164 42
<b>POLIZEI - NOTRUF 110</b> in allen Ortsteilen	<b>Stadtverwaltung Hemmingen</b> Rathausplatz 1, Tel.: 0511/4103 - 0
<b>UNFALL / RETTUNG / FEUER 112</b> in allen Ortsteilen	<b>Straßenbeleuchtung Störungsstelle</b> Tel.: 0800/0 28 22 66
<b>Ärztlicher Notdienst</b> Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: <b>Technischer Notdienst</b> Tel.: 05 11/ 41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/ 2 02 69 17
<b>Krankentransport mit ärztlicher Verordnung</b> Tel.: 05 11/19222	<b>Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt</b> Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	<b>04</b>
SONSTIGES	<b>06</b>
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	<b>08 - 10</b>
VERANSTALTUNGSKALENDER	<b>12 - 13</b>
BAUHOF	<b>14 - 15</b>
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	<b>16</b>
ARNUM	<b>17</b>
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	<b>20</b>
HARKENBLECK	<b>20</b>
HIDDESTORF / OHLENDORF	<b>20</b>
WILKENBURG	<b>21</b>
VERSCHIEDENES	<b>21</b>
UNTERRICHT	<b>21</b>
ÄRZTETAFEL	<b>21</b>
STELLENMARKT	<b>23</b>
IMMOBILIENMARKT	<b>23</b>
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	<b>23</b>
ANKAUF / VERKAUF	<b>23</b>

**APOTHEKENNOTDIENST**  
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

<b>06. 07. Kreuz-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360, n. Wülfeler Biergarten	<b>15. 07. Hermes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2 Laatzen-Nord bzw. Eichstr.
<b>07. 07. Mendelssohn-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelssohnstraße 26	<b>16. 07. Wilhelm-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße
<b>08. 07. Abelmann-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée	<b>17. 07. Markt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2
<b>09. 07. Leibniz-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 32 32 14 Georgstraße 46, im Hause Weitz	<b>18. 07. Weiler Vital-Apotheke im Kaufland; Telefon: (05 11) 4 50 89 80</b> Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1
<b>10. 07. Nazareth-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8	<b>19. 07. Rats-Apotheke Arnum</b> Telefon: (0 51 01) 21 96 Arnum, Gartenstraße 6, an der B3
<b>11. 07. Südstadt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25	<b>20. 07. Humboldt-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.
<b>12. 07. Johannes-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1	<b>21. 07. Adler-Apotheke Laatzen</b> Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzen/Rethen, Hildesheimer Str. 372
<b>13. 07. St. Johannis-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzen, Pettenkofer Straße 2	<b>22. 07. Apotheke Schwarzer Bär</b> Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären
<b>14. 07. easyApotheke</b> Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213	<b>23. 07. Rathaus-Apotheke</b> Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29, n. Lindener Marktplatz

**IMPRESSUM**

<b>Herausgeber:</b> Stadt Hemmingen	<b>Verlag, Druck und Vertrieb</b> Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
<b>Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:</b> Bürgermeister Dingeldey	<b>Bankverbindung:</b> Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
<b>Redaktionelle Zuschriften:</b> Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	<b>Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Ge- währ übernommen.</b> Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünkt- lichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Frei-  
tag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt  
Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die  
als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände,  
Kirchen, Parteien oder sonst namentlich ge-  
kennzeichnet sind, geben nicht die Meinung  
der Redaktion wieder. Die Redaktion behält  
sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbei-  
ten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein  
Anspruch auf Abdruck von Einsendungen  
besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe  
werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung  
der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift

**REDAKTION / ANZEIGENANNAHME**



**Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:**  
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

**Verlag Gödicke Druck** · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

**Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:**

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnummer See, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Tabakstore Arnum, Edeka Ladage
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

**Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben**

 <b>20. Juli 2022</b>	(Anz.-/Redaktionsschluss: 12.07.)
 <b>03. August 2022</b>	(Anz.-/Redaktionsschluss: 26.07.)

### Bürgerbüro Arnum bis 31. Juli 2022 geschlossen

Aufgrund kurzfristiger weiterer Personalausfälle bleibt das Bürgerbüro in Arnum (Göttinger Str. 63, OT Arnum) bis zum 31.07.2022 geschlossen.

Die Stadt Hemmingen bittet die Einwohner\*innen darum, für ihre Anliegen Termine im Bürgerbüro Hemmingen-Westerfeld (Rathaus, Rathausplatz 1) zu vereinbaren. Dieses ist online unter <https://www.stadthemmingen.de/termine-online> möglich.

Zu den Öffnungszeiten des Rathauses

Montags von 9.00 – 12.00 Uhr und von 15.00 – 18.00 Uhr sowie  
Donnerstags von 9.00 – 12.00 Uhr

ist das Bürgerbüro auch ohne Termin erreichbar.

### Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

### Mikrozensus 2022: Start der Befragungen in ganz Niedersachsen

Wie sind die Lebensumstände privater Haushalte im Jahr 2022 in Niedersachsen? Wie viele Paare und Familien gibt es und wie viele Menschen leben allein? Verfügt im Jahr 2022 jeder Haushalt über einen Internetzugang und inwiefern haben sich die Wohnverhältnisse in den letzten Jahren verändert? Wie stellt sich die Erwerbssituation dar? Wie viele Menschen in Niedersachsen arbeiten in Vollzeit oder in Teilzeit und in welchen Wirtschaftszweigen?

Das Landesamt für Statistik Niedersachsen (LSN) teilt mit, dass im Laufe dieses Jahres rund 76.000 Bürgerinnen und Bürger in knapp 38.000 zufällig ausgewählten Haushalten an der Befragung teilnehmen. Sie geben stellvertretend für ganz Niedersachsen Auskunft zu ihren Lebensbedingungen. Die ausgewählten Haushalte nehmen innerhalb von fünf aufeinanderfolgenden Jahren maximal viermal an den Befragungen teil. Bei einem Teil der Haushalte finden die Befragungen zweimal innerhalb eines Kalenderjahres statt. Durch die mehrfache Befragung können nicht nur kurzfristige Veränderungen und Entwicklungen in den Haushalten festgestellt werden, sondern auch langfristige Veränderungen in der Gesellschaft.

Wurden bis 2019 die Haushalte in vielen Gemeinden des Landes überwiegend durch speziell geschulte ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte, auch Interviewerinnen und Interviewer genannt, persönlich befragt, wird auch in diesem Jahr aufgrund der Pandemie-Lage sowie aufgrund technischer und methodischer Umstellungen ein Großteil der Haushalte vom LSN direkt angeschrieben. In einigen Gebieten Niedersachsens setzt das LSN jedoch nach wie vor ausgewählte Erhebungsbeauftragte ein. Diese kündigen sich mit einem Schreiben an. Am vereinbarten Termin findet die Befragung zurzeit nur telefonisch statt. Die Erhebungsbeauftragten sind dabei zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Die Haushalte können sich die Legimitation der Interviewerinnen und Interviewer bei Bedarf vom LSN telefonisch bestätigen lassen. Haushalte, die kein Telefonat mit einem Interviewer oder einer Interviewerin wünschen oder in Gemeinden wohnen, in denen kein Erhebungsbeauftragter zur Verfügung steht, haben die Möglichkeit, ihre Auskünfte online zu erteilen oder auf Wunsch einen Fragebogen in Papierform zur erhalten.

Das LSN bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2022 eine Ankündigung zur Befragung erhalten, die Arbeit des LSN und der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen. Die Auskünfte von erwerbslosen Personen, Studierenden oder älteren Menschen sind ebenso relevant wie die Angaben von Angestellten oder Selbstständigen. Weiterführende Informationen zum Mikrozensus 2022 finden Sie auf der gemeinsamen Plattform der Statistischen Ämter des Bundes und der Länder unter

[www.mikrozensus.de](http://www.mikrozensus.de)

Haushalte in folgenden Straßen in Hemmingen sollen befragt werden:

Alfred-Bentz-Straße, Arnumer Kirchstraße, Auf dem Sandberg, Berliner Straße, Börie, Im Dorffeld, Leinestraße, Lindenweg, Schäfereiweg und Südring.

#### Wichtiger Hinweis:

Dieses Jahr findet nicht nur der jährliche Mikrozensus statt, also die sogenannte kleine Volkszählung, sondern auch der Zensus, der nur alle zehn Jahre durchgeführt wird.

Der Zensus erhebt ebenfalls Daten zu den Lebens-, Wohn- und Arbeitsverhältnissen der Menschen in Niedersachsen, unterscheidet sich jedoch in Methodik und Fragentiefe stark vom Mikrozensus. Es ist möglich, dass Haushalte sowohl für die Teilnahme am Mikrozensus als auch für den Zensus ausgewählt werden.

#### Kontakt:

Das Team des Mikrozensus steht Ihnen gern für Auskünfte zur Verfügung.

Telefon (05 11) 98 98 - 44 55 oder per

E-Mail: [mikrozensus@statistik.niedersachsen.de](mailto:mikrozensus@statistik.niedersachsen.de)

### ZENSUS 2022-Start der Vorbereitung zur Gebäude- und Wohnungszählung durch das Landesamt für Statistik Niedersachsen

Im Rahmen des Zensus wird ermittelt, wie viele Menschen in Deutschland leben, wie sie wohnen und arbeiten. Es werden dabei nicht nur die aktuellen Bevölkerungszahlen festgestellt, sondern unter anderem auch Angaben zum Gebäude- und Wohnungsbestand sowie Wohnsituation der Bevölkerung erhoben. Dazu wird ab Mai 2022 eine sogenannte Gebäude- und Wohnungszählung (GWZ) durchgeführt.

Zur Vorbereitung der GWZ startete am 18. Oktober 2021 zunächst eine **Vorbefragung**. Im Zuge der Vorbefragung werden in Niedersachsen rund 350.000 Eigentümerinnen und Eigentümer von Wohnungen beziehungsweise Gebäuden mit Wohnraum zur Auskunft aufgefordert.

#### Ablauf der Vorbefragung:

Eigentümerinnen und Eigentümer von Wohnungen bzw. Gebäuden mit Wohnraum, die zur Teilnahme an der Vorbefragung zur GWZ ausgewählt wurden, erhalten in Kürze Post vom Landesamt für Statistik Niedersachsen. In dem Brief werden neben allgemeinen Informationen zur Vorbefragung auch die Zugangsdaten zum Online-Fragebogen, über den die Daten übermittelt werden sollen, mitgeteilt. **Für die Vorbefragung besteht eine Auskunftspflicht.**

#### Nutzen der Vorbefragung:

Mithilfe der Vorbefragung wird ermittelt, ob die vorliegenden Daten zur Eigentumsverhältnissen und Gebäuden, die unter anderem von den Grundsteuerstellen stammen, aktuell und von guter Qualität sind. Damit wird ein wichtiger Grundstein für den reibungslosen Ablauf der eigentlichen GWZ im Jahr 2022 gelegt.

#### Weitere Informationen für Auskunftspflichtige:

Im Rahmen der Vorbefragung zur Gebäude- und Wohnungszählung kommen keine Erhebungsbeauftragten zum Einsatz. Weder das Landesamt für Statistik Niedersachsen noch die Erhebungsstellen werden Personen zu den Anschriften Auskunftspflichtiger schicken.

Bei Rückfragen können sich Auskunftspflichtige an die speziell eingerichtete Hotline wenden: Telefon (05 11) 89 97 73 35.

Erreichbarkeit: von Montag bis Freitag von 7.00 bis 21.00 Uhr,  
Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr.

Antworten auf häufig gestellt Fragen rund um die Vorbereitung zur GWZ sind zudem in den FAQ bzw. der FAQ-Suche unter <https://www.zensus2022.de/DE/Service/FAQ/inhalt.html> zu finden.

Eine Pressemitteilung finden Sie unter <http://statistik.niedersachsen.de/presse/zensus-2022-vorbefragung-zur-gebäude-und-wohnungszählung-startet-in-niedersachsen-204887.html>.

### Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

#### NEUE ONLINE-BERATUNG ZU MODERNISIERUNGEN UND SOLAR Regelmäßiges Gruppenangebot der Klimaschutzagentur Region Hannover

Unabhängig, kostenlos und einfach digital von Zuhause – das ist das neue Beratungsangebot für Hausbesitzer in der Region Hannover. Wer Informationen benötigt und Rat sucht, kann ab sofort die Online-Gruppenberatungen der gemeinnützigen Klimaschutzagentur Region Hannover nutzen. Qualifizierte Energieberaterinnen und Energieberater beraten zu Solarenergie, Modernisierungs- und Heizungsthemen.

Denn meistens sind es die gleichen Herausforderungen vor denen Hausbesitzer stehen: Wie heize ich zukünftig ohne Gas und Öl? Welche Fördermittel gibt es? Wie kann ich das Solarpotenzial meines Hauses ermitteln? Was muss ich bei der Dämmung beachten?

Feste Termine in Kleingruppen zu drei Schwerpunktthemen gibt es bei Bedarf mehrmals wöchentlich zu unterschiedlichen Tageszeiten, Dauer ca. 1,5 Stunden. In den Gruppen werden sowohl zentrale Themen, als auch ganz individuelle Fragen mit Energieexpertinnen und Energieexperten diskutiert. Die Gruppenberatungen sind ab sofort verfügbar. Die Teilnahme ist kostenfrei. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung erforderlich: [www.gutberatenstarten.de](http://www.gutberatenstarten.de)

Gleichzeitig geht die bekannte **Veranstaltungsreihe „Mach dein Haus fit“** im 2. Halbjahr in die Verlängerung.

Alle Termine werden wieder online stattfinden und stehen damit allen Hausbesitzenden und Bürger\*innen in der Region Hannover kostenlos und bequem von Zuhause zur Verfügung. Alle Vorträge finden donnerstags von 17.30 bis 19.00 Uhr statt. Eine Anmeldung ist zeitnah möglich unter:

Veranstaltungsreihe „Mach Dein Haus fit“ (klimaschutz-hannover.de).

DIE TERMINE:

**Donnerstag, 07. Juli 2022:**

Wissenswertes rund um die Erneuerung von Fenstern und Türen

**Donnerstag, 15. September 2022:**

Mehr Unabhängigkeit mit Solarenergie vom eigenen Dach

**Donnerstag, 13. Oktober 2022:**

Was kommt nach dem Abschied von der Öl- und Gasheizung?

**Donnerstag, 17. November 2022:**

Frische Luft für Zuhause – Vorteile von Lüftungsanlagen im Bestand

Im Herbst wird es auch wieder eine **Vortragsreihe zur Heizungstechnik** geben.

## Die Stadtbüchereien teilen mit

### Öffnungszeiten aktuell

Es gelten in beiden Büchereien die gewohnten Öffnungszeiten – ohne Terminabsprache!

Bücherei Arnum: Mo., Mi., Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Bücherei im Rathaus: Mo., Di., Do., Fr. 15.00 – 18.00 Uhr &  
Do. 09.00 – 12.00 Uhr

Da der Zutritt zum Rathaus bis auf weiteres nur am Montag, 9.00 – 12.00 / 15.00 – 18.00 Uhr und Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr möglich ist, bitten wir zu den Öffnungszeiten der Bücherei am Dienstag, Donnerstag und Freitag 15.00 – 18.00 Uhr wieder die Hintertür der Bücherei (gegenüber von der Zahnarztpraxis) zu benutzen.

Die Maskenpflicht für die Nutzung der Büchereien entfällt, wird aber weiterhin angeraten.

### Sommerferien

Die Bücherei Arnum bleibt von Montag, 25. Juli bis Freitag, 26. August geschlossen. Die Bücherei im Rathaus ist auch in den Ferien durchgehend geöffnet.

### Projekt Tageszeitung

Um auch allen Bürgerinnen und Bürgern ohne Zeitungs-Abo die Möglichkeit zu gewähren, sich über aktuelle Ereignisse, neue Regelungen oder Aktivitäten in der Region zu informieren, wird ab April die aktuelle Druck-Ausgabe der HAZ mitsamt der Beilage „Leinenachrichten“ in der Bücherei im Rathaus zu den Öffnungszeiten – nur zur Einsicht vor Ort – ausliegen.

Auch die älteren Ausgaben der letzten 4 Wochen können auf Anfrage dort eingesehen werden.

### Homepage Stadtbüchereien

Der „Auftritt“ der Büchereien auf der Homepage der Stadt Hemmingen wurde aktualisiert und neugestaltet! Informationen rund um die beiden Zweigstellen finden Sie unter:

[www.stadthemmingen.de/bildung/staerken/stadtbuecherei/](http://www.stadthemmingen.de/bildung/staerken/stadtbuecherei/)

Verlässliche Angaben zu den geltenden Öffnungszeiten oder Coronaregeln werden in der Regel nur hier oder in den Ausgaben der „rings um uns“ korrekt wiedergegeben und leider nicht über die Suchfunktionen von Suchmaschinen wie Google usw.

### Neue Ausstellungen:

- Sommerzeit, Reisezeit & Outdoor-Aktivitäten (EG)
- Reiseerlebnisse damals & heute (Schaufenster Foyer)

### Kinder- und Jugendbücher

- „Der kleine Drache Kokosnuss in Australien“ von Ingo Siegner

### Sachbücher für Kinder

Bildermaus – Mit Bildern Englisch lernen:

- „Dolphin Stories – Delfingeschichten“
- „Fairy princess Stories – Geschichten von der Elfenprinzessin“
- „Farm Stories – Geschichten vom Bauernhof“
- „Little Dragon Stories – Geschichten vom kleinen Drachen“
- „Little Polar Bear Stories – Geschichten vom kleinen Eisbären“

## Kfz.-Meisterbetrieb Mario Grasso



30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Str. 117  
Telefon (0 51 01) 34 64 · Telefax (0 51 01) 53 92

- Inspektion / Reparatur aller Fabrikate
- Karosseriearbeiten • Unfallschäden
- HU-Vorbereitungen • HU-Abnahme
- AU-Abnahme

*Optiker*  
SPARK

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für  
PC-Arbeitsplatzbrillen  
*Wir beraten Sie unverbindlich*

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax  
30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

## PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Mark Hencke



Wir lösen Ihr Computerproblem

Reparaturen - Virenbeseitigung - Tuning  
Installation - Beschaffung - Service uvm.

05101-991374 0176-41420047

# Sterbefall?

DANN  
RUFEN  
SIE

# 86 26 91

MARTIN   
**FROMMM**

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit

Hannover-Wülfe · Pieperstraße 14

[www.fromm-bestattungen.de](http://www.fromm-bestattungen.de)

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Fernüberführungen  
Sarglager · Behindertengerechter Abschiedsraum**

*Wir bringen Glanz in jede Hütte!*



MALERMEISTER INGO BLEEKER  
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168  
[malermeister-bleeker.de](http://malermeister-bleeker.de)

**Bleeker**  
MALERMEISTER

- „Little Pony Stories – Geschichten vom kleinen Pony“
- „Pirate Stories – Geschichten vom wilden Piraten“
- „Police Stories – Polizeigeschichten“
- „School Stories – Schulgeschichten“
- „Sherlock junior... und der Bär von London“ (Duden Leseprofil für Englischanfänger ab 8 Jahren)
- „Der Traum des Tasmanischen Tigers“ von Margaret Wild und Ron Brooks

#### Neu im Bestand: Sachbücher

- „Hits für Kids in Oberbayern“ von Lisa Bahn Müller
- „Hits für Kids im Allgäu“ von Elke Homburg
- „Nach innen: Startup fürs richtige Leben nach dem falschen: Corona, Krebs und Krieg“ von Rainer Langhans
- „Die Nemesis der Medizin – Die Kritik der Medikalisierung des Lebens“ von Ivan Illich
- „Warum es so schwer ist, ein guter Mensch zu sein – und wie wir das ändern“ von Armin Falk

### Senioren-Info-Ecke

#### Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

##### Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut.

Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Finanziellen Engpässe und Probleme können auch bei älteren Menschen auftreten. Eine Nebenkostenabrechnung, Stromnachzahlung oder die Waschmaschine geht kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

### Sonstiges

#### Bürgerstiftung Hemmingen

##### Literaturstunde

Die Lesungen der Literaturstunde der Bürgerstiftung Hemmingen finden vorläufig weiterhin im Gemeindesaal der Trinitatis-Kirchengemeinde statt. Der Termin ist, wie gewohnt, jeden Dienstag von 11.00 bis 12.00 Uhr.

In der Literaturstunde am 12. Juli liest Wilfried Riegels zum Thema „Die letzten ihrer Art“, eine Reise zu den aussterbenden Tieren unserer Erde, von Douglas Adams. Rüdiger Knorr wird uns mit Passagen aus dem Buch „Ladeeschätterlee“ von Barbara Noack, erfreuen. Zur nächsten Lesung am 19. Juli wird Dietmar Berndt aus dem Buch „Dubliners“ von James Joyce lesen. Kurt Jäger bringt „Die Wahlverwandtschaften“ von Johann Wolfgang von Goethe, zu Gehör.

Wir werden in den nächsten Wochen freiwillig die Regeln zum Schutz vor Corona-Infektionen einhalten. Der Eintritt ist frei. Die Vorlesegruppe freut sich über viele bekannte, aber auch gern neue Gesichter.

Bitte bleiben Sie gesund.

Ihr Vorleseteam

#### Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



**Ausgabe Arnum:** Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr  
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (0157) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter Telefon (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

### Musikschule Hemmingen

#### Orchester Kunterbunt zum Start in die Ferien



Mit der alljährlichen Ferienpassaktion beschließt die Hemminger Musikschule das Schuljahr am Mittwoch, 13. Juli 2022. Um 16.00 Uhr treffen sich die Instrumental\*innen und Sänger\*innen auf dem Schulhof der Türmchenschule (KGS Hemmingen).

Nach Proben in verschiedenen Räumen proben alle gemeinsam, um um 17.30 Uhr auf dem Schulhof ein Konzert zu geben. Gepröbt und gespielt werden vier Lieder, darunter das Hemminger Musikschullied „Musik macht klug“.

Wer in diesem Konzert mitwirken möchte, kann sich über den Ferienpass bei der Jugendpflege Hemmingen oder direkt in der Musikschule Hemmingen anmelden (musikschulehemmingen@t-online.de oder 0511-42 86 85). Eine Anmeldung ist erforderlich.

Anmeldeschluss ist der 6. Juli 2022.

#### MusikschülerInnen haben großen Erfolg

Mehr als 800 Menschen haben in drei Aufführungen das Musical „Die drei ??? Kids – Musikdiebe“ angesehen und heftigen Applaus für die 49 jungen Darstellerinnen und Darsteller gespendet. Ohne zwei Zugaben wurden die jungen SängerInnen in keiner der drei Aufführungen entlassen.

Unterstützt wurden sie von einem 12-köpfigen Musical-Orchester unter Leitung von László Gulyás, das sich aus LehrerInnen der Musikschule und SchülerInnen zusammensetzte. Professionell gelang die Technik mit Licht und Beschallung unter Sven Gömann und Arthur Wohlfahrt mit einem 6-köpfigen Team u. a. aus der Technik-AG der KGS Hemmingen. Im Hintergrund halfen Uta und Rosalie Apolant sowie Walburga Gerwing, dass auf der Bühne Kulissen, Kostüme und Requisiten zum richtigen Einsatz kamen, zahlreiche Mütter übernahmen das Schminken der DarstellerInnen, andere Eltern und LehrerInnen der Musikschule kümmerten sich um Einlass und Getränkeverkauf. Regie, Sologesang und Choreographie hatte Marleen Jaspert einstudiert, die Organisation und Gesamtleitung hatte Martina Zimmermann. Die ganze Musikschule hielt zwei Wochen lang für Proben und Aufführungen den Atem an und konnte mit dem Musical einen unglaublichen Erfolg verbuchen. Für die Mädchen und Jungen ging damit eine probenintensive Zeit zu Ende. Sie können sehr stolz auf ihre Gesangs-, Tanz- und Bühnenleistung sein.



Der Musicalchor mit Imke Sewing, Neva Meißner und Hanna Wolfram in den Rollen der drei Fragezeichen Justus, Bob und Peter



Helen Schlegel als Dark Lady, Greta Seemann als Josy und Gianna Frobose als Modena. Bildquelle: Musikschule Hemmingen

**S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.****41. Auto-Orientierungsrallye 2022**

Nachdem unsere Rallye 2020 und 2021 corona-bedingt ausfallen musste, findet nun am Samstag, dem 20. August 2022 die 41. Auto-Orientierungsrallye des S.P.R.I.T.T.E.R. e.V. statt. Die Route (ca. 150 km) ist bereits festgelegt, es werden Landstriche durchfahren, die in einem Radius von ca. 75 km rund um Harkenbleck liegen können. Dafür werdet Ihr 6 Stunden Zeit haben. Erste Sponsoren haben ihre Zusage für eine wieder einmal große Preisverleihung gegeben.

Am Abend im Ziel gibt es dann wieder unsere große OPEN AIR Party mit Cocktailbar und unserem Stamm-DJ Björn Hinkel. Es sind auch gerne andere Gäste bei der Party gesehen.

Teilnehmen kann jeder, der ein straßenverkehrstaugliches Fahrzeug hat. Das Startgeld beträgt auch in diesem Jahr wieder 15,- Euro pro Auto. Anmeldungen können bis zum 18. August 2022 unter der Rufnummer 05101/9275907 oder per Internet unter [www.spritter.de](http://www.spritter.de), wo auch alle weiteren Informationen abrufbar sind, vorgenommen werden.

Wir freuen uns über jeden, ob jung oder alt, der teilnehmen möchte. Auch „Neulinge“ sind wieder herzlichst eingeladen an unserer Auto-Orientierungsrallye teilzunehmen. Jedes Team erhält am Ende der Rallye einen Preis.

Also, habt keine Scheu und meldet euch zu einem sportlich fairen Wettkampf, wobei insbesondere der Teamgedanke bei der Erfüllung der Streckenpostenaufgaben und der Denk- und Geschicklichkeitsaufgaben im Vordergrund steht, an.

S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.

Oliver Pietzsch, Pressewart



Moderne Innenraum- u. Dekorative  
Fassadengestaltung Techniken

# malermester HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67  
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74  
Max-Planck-Straße 1 e-mail: [olaf.haase@bigfoot.de](mailto:olaf.haase@bigfoot.de)  
30966 Hemmingen [www.malermester-haase.de](http://www.malermester-haase.de)

*Sie möchten modernisieren?*

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

# MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

[www.shk-momm.de](http://www.shk-momm.de)

Wegwerfen? Denkste!

# Repair Café

Nach einem erfolgreichen Neustart öffnet unser Repair Café wieder  
**am 30. Juli 2022 zwischen 14.00 und 17.00 Uhr.**

\*\* Um möglichst vielen Interessierten ein Angebot machen zu können, ist die Anzahl der defekten Objekte auf eines pro Besucher begrenzt

\*\* Für alle Besucher gilt die Pflicht, eine FFP2-Maske zu tragen

Am Samstag, dem 30. Juli 2022, dreht sich im Bürgersaal des Rathauses in Hemmingen wieder alles ums Reparieren. Zwischen 14.00 und 17.00 Uhr stehen verschiedene Fachleute und ambitionierte Laien bereit und helfen kostenlos bei allen möglichen Reparaturen. Zudem sind verschiedene Werkzeuge und Materialien vorhanden. Besucher des Repair Cafés bringen ihre kaputten oder funktionsuntüchtigen Gegenstände von Zuhause mit. Toaster, Lampen, Föhne, Kleidung, Spielzeug, Geschirr ... alles, was nicht mehr funktioniert, kaputt oder beschädigt ist, kann mitgebracht werden. Und die Wahrscheinlichkeit ist groß, dass die Reparatur gelingt! Die Fachleute im Repair Café wissen fast immer eine Lösung. Dabei ist vor allem Selbermachen gefragt.

Das Repair Café ist keine kostenlose Reparaturwerkstatt!

**Während des Repair Café werden in einer Sammelbox Handys für die Aktion „Handys für Hummel, Biene und Co.“ des NABU gesammelt.**

„Ausgediente Handys in den Hausmüll zu werfen, schadet der Umwelt und ist deshalb gesetzlich verboten. Außerdem gehen dabei zu viele seltene Erden verloren und weitere Rohstoffe müssen unnötigerweise abgebaut werden. Im Vordergrund steht für den NABU daher die Wiederaufbereitung und – falls erforderlich – die Reparatur von Mobilgeräten, um die Nutzungsdauer eines Handys zu erhöhen.“

Beim Kauf eines neuen Handys bitte das vorangegangene ausgemusterte Handy möglichst schnell in die NABU-Handysammlung geben. So ist die Wahrscheinlichkeit höher, dass sich eine Wiederaufbereitung lohnt und erfolgt. Hierdurch wird die Nutzungsdauer verlängert und die Umwelt geschont.“

(Quelle: <https://www.nabu.de/umwelt-und-ressourcen/aktionen-und-projekte/handysammlung/index.html>)

Es werden alle Arten von Handys, Smartphones oder Tablets – gerne mitsamt Zubehör (Netzteil, Ladekabel, Akku, Headset) gesammelt.

Weitere Informationen zum Ablauf und den angebotenen Themen finden Sie auf unserer Internetseite [www.repaircafe.heuhuepfer.de](http://www.repaircafe.heuhuepfer.de).

**Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –**

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad

Getränke-Tradition seit 1843

<p>Baron von Westfalen classic medium naturell</p> <p>12 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p><b>4.29 €</b></p>	<p>GUT Eden ORANGEN-SAFT</p> <p>6 Flaschen à 1,0 Liter</p> <p><b>7.99 €</b></p>
<p>Hefe Hell Alkoholfrei</p> <p>20 Flaschen à 0,5 Liter</p> <p><b>14.49 €</b></p>	<p>Gilde RATSKELLER PremiumPils</p> <p>24 Flaschen à 0,33 Liter</p> <p><b>9.99 €</b></p>

**ADAM Getränke GmbH** Telefon (05 11) 2 33 08 58  
Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14

## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

**Gemeindebüro:** Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

**Pfarramt:** Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Telefon (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

**Kirchenvorstand:** Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 10. Juli

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Familiengottesdienst mit Kindergarten Devese, Pastor Beyger

##### Sonntag, 17. Juli

11.00 Uhr St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Sommerkirche, Pastorin Dr. Grimmshann

##### Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Dienstag, 12. Juli, 10.00 Uhr, Gottesdienst

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Kindergottesdienst/Kinderkreis:

Kontakt über das Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

**Kinderpark:** Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon (05 11) 1 24 40 60

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

**Alt-Mütterkreis:** 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr

Edda Schaefer, Telefon (05 11) 42 64 71

**Kirchenchor:** dienstags, 19.30 Uhr

Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22

**Männer-Gesprächskreis:** 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr

Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Telefon (05 11) 42 52 78

**Bibelkreis:** Pastor Beyger, Telefon (05 11) 42 93 12

**Besuchsdienstkreis:** am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

#### BESONDERE HINWEISE:

##### Blau-Gelbes Wohnzimmer

##### Treffpunkt für Ukraine-Geflüchtete in der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen

Die Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen richtet mit dem „Blau-Gelben Wohnzimmer“ einen Treffpunkt für Menschen ein, die aus der Ukraine fliehen mussten. Dies öffnet montags bis freitags, 9.00 bis 12.00 Uhr und montags 15.00 bis 17.00 Uhr, im Gemeindezentrum seine Türen. Es gibt Angebote für Kinder, Hilfe bei der Sprachvermittlung und bei Tee oder Kaffee können die Menschen hier zusammenkommen, sich austauschen und Verbindungen knüpfen.

##### Konfirmandenunterricht KU4

Wir laden die Kinder unserer Gemeinde herzlich ein, den Konfirmandenunterricht zu besuchen und sich konfirmieren zu lassen. Der Konfirmandenunterricht in der 4. Klasse (KU4) findet ca. einmal im Monat am Samstagvormittag statt. Zu einem **Elternabend** laden wir hierfür **am 6. Juli um 19.00 Uhr** in den Gemeindesaal ein.

Anmeldungen für den KU4- und KU8-Unterricht können Sie auch zu den bekannten Öffnungszeiten im Gemeindebüro nachholen.

### Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83 E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

**Gemeindebüro (Bockstraße 33):** Sekretärin Christiane Braun, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83. Zeiten: dienstags 17.00 – 19.00 Uhr, freitags 9.00 – 11.00 Uhr.

**Pastorin:** Kira Eiben, Telefon (05101) 925364, E-Mail: Kira.Eiben@evlka.de **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyagalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Telefon (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N. N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten:** montags, dienstags, mittwochs und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. Es gilt die 3G-Regel und das Tragen einer FFP2 Maske ist Pflicht im gesamten Gemeindehaus.

**Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

#### GOTTESDIENSTE

##### Freitag, 8. Juli

18.00 Uhr Friedensgebet

##### Sonntag, 10. Juli

11.00 Uhr Familiengottesdienst  
draußen auf dem Kirchplatz mit dem Familiengottesdienstteam

##### Sonntag, 17. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Wilkenburg

##### Sonntag, 24. Juli

18.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Hiddestorf

#### VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

##### Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: Telefon (0 51 01) 32 99 oder alleinmann@gmx.de. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

#### VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

**Offener Seniorenkreis** mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden: dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Helga Güls, Telefon (0 51 01) 85 15 57

**Offenes Café für Senioren** immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr  
Kontakt: Erika Habben Tel. (0 51 01) 33 19

**Gitarrengruppe** immer donnerstags um 18.30 Uhr.  
Kontakt: Christel Hermann-Vogel Tel. (0 51 01) 51 54

**Kreativ Nachmittag** startet ab Mitte August:  
montags, 15.00 – 18.00 Uhr, Christiane Kirschnick, Tel. (05101) 3139

**Posaunenchor:** 14-tägig, montags, 20.00 Uhr,  
Martin Strottmann, Tel. (05101) 85 38 98

##### Aquarellgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal:

14-tägig, mittwochs, um 19.30 Uhr,  
Kontakt: Ursula Wunsch, Tel. (05101) 44 60

**Kantorei:** alle 14 Tage, mittwochs, 20.00 Uhr  
Kontakt: Susanne Klees, Tel. (05101) 58 42 58

**Literaturkreis:** am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr,  
Kontakt: Gesine Meerheimb, Tel. (05101) 58 74 19

**Diakonischer Besuchsdienst:** am letzten Freitag im Monat,  
Kontakt: Erika Habben, Tel. (05101) 33 19

#### Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

#### Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

#### Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62  
Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

### Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

**Pfarrbüro:** Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organist:** Anna-Lena Senk.

#### GOTTESDIENSTE

##### Sonntag, 10. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Pastor Gnügge

##### Sonntag, 17. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Wilkenburg, Pastorin Dr. Grimmshann

#### VERANSTALTUNGEN

Dienstag, 12. Juli, 19.00 Uhr, Kirchenvorstandssitzung

**Babykrabbeltreff:** Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr  
Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

**Bibelgesprächskreis:** Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Büchereiteam:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten  
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

**Diakonischer Besuchsdienst:** Treffen nach Absprache  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Elterntreff:** Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr  
Ansprechpartner: Lisa Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

**Frauenfrühstück:** Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr  
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 1 32 41

**Geburtstagsbesuchsdienst:** Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache  
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

**Kinderbibeltag:** Gemeindezentrum und Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr, Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Kindergottesdienst:** Nikolaikirche und Gemeindezentrum, Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Konfirmandenunterricht:** Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule KU4: mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Lesekreis:** Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

**Nikolaichor:** Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

**Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:** Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

**Ökumenische Kaffeestunde:** Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

**Offener Treff für Männer:** Gemeindezentrum, jeden Dienstag, 10.00 bis 11.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

**Stille Andacht in der Kirche:** Nikolaikirche, jeden Mittwoch, 20.30 Uhr, Ansprechpartnerin: Johanna Labahn

**Bücherei:** Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

### Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

**Gemeindebüro:** Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Internet:** www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmssmann, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: Damaris.Grimmssmann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: steinmetz.markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35 **Küsterin:** Roswitha Wecke, Telefon (0 50 66) 8 13 97 48.

### GOTTESDIENSTE

#### Sonntag, 10. Juli

11.00 Uhr Gottesdienst in Harkenbleck, Prädikantin Hüper

#### Sonntag, 17. Juli

11.00 Uhr Regionale Sommerkirche in Wilkenburg  
Thema: „Auf gepackten Koffern“ – Psalm 1, Pstorin Dr. Grimmssmann

### VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 06. Juli 20.00 Uhr Chor VocaVitus  
Dienstag, 12. Juli 17.00 Uhr Jugendchor YoungGospelVoices  
Mittwoch, 13. Juli 20.00 Uhr Chor VocaVitus

**Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:** Markus Steinmetz, Telefon (05 11) 3 90 67 97

**Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.:** Wolf Hatje, Telefon (0 51 01) 5 81 18

**Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.:** Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth\_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

**Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung**  
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99  
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

### Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen.** Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 123 59 53-0, Fax (05 11) 123 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Straße 20, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (05 11) 123 59 53-40 **Pfarrvikar:** Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

#### Bürozeiten in St. Augustinus:

Dienstag, Mittwoch, Freitag 9.00 – 11.00 Uhr, Donnerstag 15.30 – 17.00 Uhr  
Nähere Informationen finden Sie unter: [www.sankt-augustinus-hannover.de](http://www.sankt-augustinus-hannover.de).

### GOTTESDIENSTE

#### Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe  
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

#### Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

#### Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Die Teilnahme am Gottesdienst ist nur mit einer FFP2-Maske möglich.  
Die Anmeldepflicht und Beschränkung der Gottesdienstbesucher entfällt.




Spitzenqualität  
zu günstigen Preisen

# Schrader+

## Weber HEIZUNGEN

Beratung • Planung • Ausführung  
Wartung • Kundendienst

### DER NEUE VITODENS 333

(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

**KAMINOFENSTUDIO • PELLETS • HOLZ**

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

## Telefon: (0 51 01) 91 90 - 0

[www.schrader-weber.de](http://www.schrader-weber.de)  
Auf der Burg 6 • 30982 Pattensen

## fahrschule

seit 1934

## Steckelberg

Telefon (05 11) 42 16 28 • [www.steckelberg.de](http://www.steckelberg.de)

- Führerscheinausbildung KOM, KRAD, PKW, LKW, TRAKTOR
- Aufbau seminar Fahranfänger (ASF), Punkteabbau (ASP)
- ADR-Fahrschulung (Basiskurs, Aufbaukurs Tank, Fortbildung)
- Gefahrgutbeauftragtenschulung (Verkehrsträger Straße) + Fortbildung
- Flurförderzeugausbildung (Gabelstaplerfahrer)
- Ladungssicherung auf Fahrzeugen

**Ricklinger Stadtweg 7**  
Hannover – Ricklingen  
☎ 05 11 / 42 16 28

Lise-Meitner-Straße 4  
Hemmingen-Westerfeld  
☎ 05 11 / 7 68 29 42

Hauptstr. 63  
Hannover-Wettbergen  
☎ 05 11 / 2 28 26 44

## Rechtsanwältin

## Silvia Jünke

## Scheidungen & Familienrechtssachen

Innersteweg 3  
30966 Hemmingen-Arnun  
Telefon: (0 51 01) 587 444

## Trauerkarten



**Gödicke Druck Verlag & Consulting GmbH**  
Telefon (05 11) 41 02 89-0 • E-Mail [info@guedicke-druck.de](mailto:info@guedicke-druck.de)

## VERANSTALTUNGEN

### Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen (2G-Modell):

montags	09.30 Uhr – 11.00 Uhr	CompuThek / Pattensen
mittwochs	10.00 Uhr	Seniorenbegegnung / Ricklingen
	18.00 Uhr – 19.00 Uhr	Yoga / Pattensen
donnerstags	18.00 Uhr – 21.00 Uhr	Tischtennis / Pattensen
freitags	14.00 Uhr – 18.00 Uhr	(2. Freitag im Monat) „Café Malta“ – Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte und pflegende Angehörige / Ricklingen
sonntags	12.00 Uhr	Augustinertreff / Ricklingen

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

## Jägerschaft Hannover-Land e.V.

### Hegering Calenberg

Jagdhornklänge schallten durch den Wald und begrüßten die Mitglieder und Gäste zum schon traditionellen Grillen des Hegerings am 8. Juni 2022. Bei sommerlichen Temperaturen konnte Hegeringleiter Bernward Wagner – wie schon im Vorjahr – wieder fast fünfzig Jägerinnen, Jäger und Freunde an der Schutzhütte im kleinen Wäldchen „Bürgerholz“ willkommen heißen. Paul-Eric und Kerstin Stolle, unterstützt von Dieter Brünig, versorgten mit ihrer beliebten „rollenden Grillstation“ sowie frischen Salaten und Beilagen die vielen hungrigen Teilnehmer.

In einer kurzen Ansprache dankte Wagner nicht nur den aktiven Mitgliedern, sondern auch den vielen stillen Helfern im Hintergrund für die geleistete Arbeit im letzten Jagdjahr. Der Hegering wird auch künftig bestrebt sein, diesen idyllischen Platz zum Wohle von erholungssuchenden Waldbesuchern auf ehrenamtlicher Basis zu erhalten. Dazu wird der Hegering demnächst die massiven Sitzbänke im Außenbereich erneuern, die durch die steten Witterungseinflüsse in Mitleidenschaft gezogen wurden. Wagners Appell an diesem Abend zur tatkräftigen Mithilfe blieb nicht unbeantwortet, spontan meldeten sich zwei Waidgesellen, um das Aufbauteam zu unterstützen. Ermöglicht wird dieses mit erheblichen Materialkosten verbundene Vorhaben aber vor allem durch eine großzügige Spende der Angehörigen unseres in diesem Jahr verstorbenen Hegeringmitglieds Rolf-Dieter Dortmund aus Ihme-Roloven.

Wagner wies auch noch einmal auf den jetzt wieder regelmäßig stattfindenden Hegeringstammtisch hin, zu dem sich die Jägerinnen und Jäger jeden 1. Donnerstag im Monat in der Sportgaststätte „Treffpunkt“ in Ihme-Roloven treffen.

Der komplette Veranstaltungskalender sowie weitere aktuelle Informationen sind auf der Webseite im Internet unter [www.hegeringcalenberg.de](http://www.hegeringcalenberg.de) abrufbar.

Dieter Schmidt



Jagdhornbläser des Hegerings begrüßen die Mitglieder



Hegeringleiter Bernward Wagner freut sich über die große Resonanz  
Bildquelle: Dieter Schmidt

# Repair Café

in Hemmingen

Was macht man mit einem **Stuhl**, an dem ein Bein kaputt ist? Mit einem **Toaster**, der nicht mehr funktioniert? Mit einem **Wollpullover** mit Mottenlöchern?  
*Wegwerfen? Denkste!*  
Reparieren Sie es im Repair Café!



KLEINGERÄTE • UNTER-  
HAUPTUNGSELEKTRONIK •  
ELEKTRISCHES SPIELZEUG •  
GARTENGERÄTE • ELEKTRO-  
KLEINGERÄTE • COMPUTER

Repair Café ist:

- gemeinsam kaputte Sachen reparieren
- fachkundige Beratung
- nette Begegnungen und viel Inspiration

**Sa. 30. Juli 2022, 14-17 Uhr**  
**im Bürgersaal,**  
**Rathausplatz 1**  
**Hemmingen**



ein Projekt von  
**HEUHÜPFER e.V.**

Kosten? freiwillige Spende

[www.repaircafe.heuhuepfer.de](http://www.repaircafe.heuhuepfer.de)

## Hospizdienst Laatzen – Pattensen – Hemmingen stellt sich vor

Seit vielen Jahren gibt es den Hospizdienst Laatzen – Pattensen – Hemmingen des ev. luth. Kirchenkreises Laatzen-Springe.

Wir unterstützen Schwerkranken, Sterbende und ihre Angehörigen in der häuslichen Umgebung, im Pflegeheim und im Krankenhaus. Die hauptamtlichen Mitarbeiterinnen machen einen Erstbesuch und beraten zu allen Fragen, die sich bei schwerer Erkrankung, in der letzten Lebenszeit und am Lebensende stellen. Sie informieren über Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und geben einen Überblick über Hilfsangebote in der Region. Zudem verfügt der Hospizdienst über ca. 50 qualifizierte Ehrenamtliche, die jeweils einen Schwerkranken und dessen Familie in der schweren Zeit der Krankheit bzw. am Lebensende begleiten und damit sowohl die Angehörigen als auch den Erkrankten entlasten.

Wir alle unterliegen der Schweigepflicht.

**Dieser Dienst ist kostenlos, überkonfessionell und politisch unabhängig.**

Außerdem bietet der Hospizdienst Laatzen – Pattensen – Hemmingen Trauerbegleitung an. Regelmäßig findet ein Trauercafé statt, es gibt Trauerwanderungen und Einzelbegleitung.

**Wenn bei Sie Fragen dazu haben, oder Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht uns anzurufen unter: (05 11) 22 84 8413.**

DRK-Ortsverein Hemmingen



Sommerausflüge 2022  
in die Region

## Rotkreuzler unterwegs



### Sommerausflüge in die Region mit dem DRK-Ortsverein Hemmingen

Mittwoch, 20.07.2022 Ronnenberg

Mittwoch, 17.08.2022 Alt-Laatzen

Abfahrt jeweils um 15.00 Uhr beim  
Rathausplatz in Hemmingen

Für den kommenden Sommer haben wir uns neue Ziele für unsere Ausflüge ausgesucht! In Begleitung von Beatrice Heimhuber veranstaltet der DRK-Ortsverein Hemmingen auch in diesem Jahr wieder kleine Ausflüge in die Region. Frau Heimhuber, die auch für die Organisation Calenberger Landsommer aktiv ist, wird uns interessante Details zu den Ausflugsorten erzählen und anschließend gehen wir gemeinsam Kaffee trinken.

Jeder kann teilnehmen, für alle geeignet! (Auch für nicht mehr ganz so „gehsichere“ Personen.) Sie können sich jetzt schon bei uns für unsere Ausflüge anmelden.

Für eine Fahrt erbitten wir einen kleinen Unkostenbeitrag in Höhe von 3,50 Euro. (Das Kaffeetrinken zahlt jede/r selbst.)

Damit wir wissen, wie groß die Gruppe jeweils wird, bitten wir um verbindliche Anmeldung für die Ausflüge bei Britta Hoge.

**DRK-Ortsverein Hemmingen**

Weidenkamp 5 · 30966 Hemmingen

Tel. 0511 7608313 · brittahoge.mut@gmail.com

[www.drk-hannover.de](http://www.drk-hannover.de)

**Leif Debor**  
Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

**Königstraße 53**  
30175 Hannover

**Telefon (05 11) 31 60 63**  
[www.kanzlei-debor.de](http://www.kanzlei-debor.de)

Abfluss verrostet ...  
Wanne zerkratzt ...  
Farbe gefällt nicht  
mehr ...

**Wanne raus – Dusche rein... Telefon**  
**auch behindertengerecht!\*** (0 51 01) 45 71

**die neue wanne.de**

\*Förderprogramm 159

Gartenarchitektur schafft  
mehr Lebensqualität –  
jeden Tag!

**horand**  
Garten- & Landschaftsbau

- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
- mit Seil-Kletter-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20  
30966 Hemmingen  
Telefon 0 51 01 / 5 80 77  
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56  
[www.horand-galabau.de](http://www.horand-galabau.de)

... mehr Freude an  
Ihrem Garten

### Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUM AUSSTATTERMEISTER  
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21  
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES  
WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER  
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

HEUTE SCHON AN  
ÜBERMORGEN DENKEN.  
Mit Bestattungsvorsorge.

**BIRNBAUM**  
BESTATTUNGEN  
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin  
Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | [www.birnbaum-bestattungen.de](http://www.birnbaum-bestattungen.de)

**Termine ohne Gewähr**

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

**Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.**

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
<b>Juli</b>		
<b>06</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	<b>15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld</b> Rathaus
<b>07</b> Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
		<b>19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen</b> siehe amtliche Bekanntmachung
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>09</b> Samstag	Arnum	<b>11:00-14:00 Gemeinsam essen – Miteinander reden</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	<b>14:00-23:00 Sommerfest der vielfältigen Begegnungen</b> Sportgelände Hohe Bunte
<b>13</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>14</b> Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
<b>14</b> Donnerstag	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>15</b> Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
<b>18</b> Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>20</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>21</b> Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>27</b> Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
<b>28</b> Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

August

01 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	17 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	
	Arnum	<b>15:00-16:00 Sprechstunde des Behindertenbeauftragten</b> Familienservicebüro, Göttinger Str. 63		Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
02 Dienstag	Arnum	<b>10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	18 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>	
03 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche		Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	19 Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	
	Hemmingen-Westerfeld	<b>15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld</b> Rathaus		Arnum	<b>19:00-22:00 Gemeinsam spielen</b> Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33	
	Hiddestorf	<b>19:00-21:30 Jahreshauptversammlung DRK Hiddestorf/Ohlendorf 2022</b> Altentagesstätte Klagesgarten	22 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus	
04 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>	24 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
05 Freitag	Arnum	<b>15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	25 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>	
08 Montag	Hemmingen-Westerfeld	<b>16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde</b> Rathaus				<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr</b> siehe amtliche Bekanntmachung
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65				<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Umwelt und Klima</b> siehe amtliche Bekanntmachung
10 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	27 Samstag	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Arnum	<b>14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Arnum	<b>09:30-11:00 „Papa, spiel mit!“</b> Kinderkrippe Arnum Pattenser Feldweg 17	
11 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	<b>07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz</b>	29 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
	Arnum	<b>19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65				<b>19:00 Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen u. Digitalisierung</b> siehe amtliche Bekanntmachung
15 Montag	Arnum	<b>10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum</b> Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	31 Mittwoch	Arnum	<b>12:30-14:30 Lebensmittelausgabe der Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.:</b> Gemeindehaus der Friedenskirche	

# Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89  
 E-Mail: info@bauhofkultur.de  
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

## Veranstaltungsprogramm August 2022



### Vorverkauf:

Eintrittskarten gibt es über die Homepage [www.bauhofkultur.de/tickets](http://www.bauhofkultur.de/tickets) oder in der Vorverkaufsstelle im Schreibwarengeschäft SchreibGuth, Göttinger Str. 62, Arnum. Es gibt eine Abendkasse.

### Sommer-Open-Air 2022

IM PARK DER SINNE, LAATZEN:

Freitag, 5. August 2022, Beginn: 19.00 Uhr

#### Boogie Royale

Jazzkonzert

Andreas Bock, zweimaliger Gewinner des German Blues Award, ist einer der vielfältigsten Bluesdrummer Deutschlands und bekannt mit seinen Boogie Soulmates. Bei seinen Konzerten erlebt man die Vielfalt des Bluesdrummings. Sein Markenzeichen: dynamisch aggressiv und doch sensibel emotional zu begleiten, vielfältig, alles unter dem Motto: Ausdruck ist alles, alles ist Ausdruck!



Für das Open-Air-Special im Park der Sinne hat er eine professionelle Formation zusammengestellt. Sängerin Viveca Lindhe ist gebürtige Schwedin und für ihre große und ausdrucksstarke Stimme bekannt. Ihr Name bedeutet „kleine energische Frau“. Mit dieser Attitüde verzaubert sie ihr Publikum seit nun mehr 30 Jahren auf den großen Bühnen der Musikwelt. Als Sängerin und Entertainerin ist sie Garant für große Unterhaltung auf der Bühne. Mit großer Freude schafft sie es, ihr Publikum durch natürlichen Charme zu begeistern und mitzureißen.

Pianist K.C. Miller schaufelt die schnellen, satt pumpenden Basslinien, die Boogie-Woogie-Fans so lieben, en masse zutage. Zudem weiß er die sehr schnellen Titel geschickt mit gefühlvollen komplexen Bluesstücken auszubalancieren. Die Stimme des in Berlin lebenden Pianisten besitzt eine mitreißende Kraft und Authentizität. K.C. Miller weiß offensichtlich, wie man sich im traditionellen Blues & Boogie Respekt verschafft, so wurde er mit dem Piano Solisten-Award ausgezeichnet!

Zusammen bringen die drei Profis den Blues, den Boogie-Woogie und pure Lebensfreude auf die Bühne, alles handgemacht und ohne große Elektronik. Genießen Sie Boogie-Standards, Blues Hits und innovativ Neues – erfrischend gut!

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Freitag, 12. August 2022, Beginn: 19.00 Uhr

#### Les Brünettes – „4“

A-Cappella-Show

Für Les Brünettes ist die „4“ weit mehr als eine Zahl: Vier gleichberechtigte Künstlerinnen, Sängerinnen, Songwriterinnen und Macherinnen ergeben Les Brünettes. Schön, dass sich diese jungen und selbstbewussten Frauen auf ihren ganz eigenen Weg gemacht haben: „The female way of a cappella“. Juliette Brousset, Stephanie Neigel, Julia Pellegrini und Lisa Herbolzheimer haben das A-Cappella Genre definitiv von Ballast und Regeln befreit. Vier musikalische Identitäten und Temperamente treffen immer wieder aufeinander. Was entsteht ist unterhaltsam, anziehend und magisch wie das Leben selbst. Und sehr weiblich!



Foto: Marius Engels

Les Brünettes sind in ihrem neuen Programm „4“ ganz bei sich selbst angekommen. Sie verarbeiten, in ausschließlich eigenen Songs, was in ihrem Jetzt passiert. Stilistisch treffen Funk- und House-Beats auf Rap und Chanson, auf soulige Elemente oder einfach auf bestes Pop-Songwriting. Das durchgängige Motiv? Groove! Man hört beatbox, body percussion, Klatschen, Stampfen, es wird gehaucht und geküsst!

Dass Les Brünettes für eine offene Welt stehen und sie in drei verschiedenen Sprachen besingen und auf sie hoffen, dieser Faden zieht sich durch ihre Musik und Texte. Und natürlich ihre grandiosen Solostimmen.

Vier Freundinnen, die sich in- und auswendig kennen, vier Meinungen, die nicht immer zusammenkommen und trotzdem nebeneinander funk-

**glende-gartenbau.de**  
 (0172) 4261 426 · (0511) 57 00 60 81

**Glende**  
 Garten Bau GMBH

Garten- u. Landschaftsbau: Beratung u. Planung  
 Bepflanzungen · Natursteinarbeiten  
 Terrassen · Sichtschutz  
 Bachläufe

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

**METALLBAU KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37  
 Telefon (0 51 01) 99 05 95  
 Fax (0 51 01) 99 05 96  
 info@metallbau-kroesche.de  
 www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

**HÖRMANN**  
 Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Mit uns treffen Sie sicher ins Schwarze!

Wir beseitigen Rohrleitungsschäden und Verstopfungen ZIELSICHER und DAUERHAFT!

**Klauenberg**  
 GmbH  
 Rohr- und Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalsanierung

**Zentrale Hannover:** Wilhelm-Röntgen-Str. 1  
 30966 Hemmingen  
 ☎ 05 11 / 82 79 89

**Niederlassung Braunschweig:** Gotenweg 10  
 38106 Braunschweig  
 ☎ 05 31 / 234 46 84

[www.ist-dein-rohr-frei.de](http://www.ist-dein-rohr-frei.de)

24-Std. Notdienst  
 zertifizierter Fachbetrieb  
 seit 1977  
[www.ist-dein-rohr-frei.de](http://www.ist-dein-rohr-frei.de)

tionieren. Ohne Chefin, ohne Tonangeberin. Vielleicht ist es dieses ungewöhnliche Bandkonzept, welches Les Brünnettes so besonders macht und ihre Zuhörer immer wieder fasziniert.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Freitag, 19. August 2022, Beginn: 19.00 Uhr

**Anne Haigis – „Carry On – Songs für immer“**

„Carry on“ steht nicht nur für die aktuelle Tour von Anne Haigis, sondern für ihr Leben, ihr Schaffen, ihren Antrieb und nicht zuletzt für 40 Jahre „on stage“. 15 Studio- und Live-Alben sowie unzählige Solo- und Gemeinschaftsprojekte runden das Leben dieser außergewöhnlichen Sängerin ab, deren Weg – getrieben vom „Kleinstadt-Blues“ – vom tiefsten Schwarzwald bis nach Los Angeles und Nashville führte.



Foto: Hans-Peter Wild

Ihre Lieder sind unauslöschlich verbunden mit künstlerischen Seelenverwandten, persönlichen Begegnungen und einschneidenden Erlebnissen. Vom Jazzpianisten Wolfgang Dauner entdeckt, gehören u. a. Melissa Etheridge, Eric Burdon, Nils Lofgren, Tony Carey, Edo Zanki, Wolf Maahn und die „Harlem Gospel Singers“ zu ihren Weggefährten. Es sind Songs, wie „No man’s land“ – Tony Carey hat es dem Trio Haigis/Carey/Burdon auf den Leib geschrieben – die für Anne Haigis Energie und Echtheit stehen. In ihrem aktuellen Programm „Carry on“ wird auch viel Deutschsprachiges zu hören sein, zum Beispiel ihr Hit „Freundin“.

Bei Publikumsbeliebten, wie „Kind der Sterne“, „Geheime Zeichen“ und „Haut für Haut“ spiegeln sich Erinnerungen und Gemeinsamkeiten auf den Gesichtern der Zuhörer/innen wider. Ein magisches Band, das verbindet – weit über das Konzert hinaus.

Erleben Sie die Energie dieser echten „Rockröhre“ auf der Bühne in Laatzen!

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro

Freitag, 26. August 2022, Beginn: 19.00 Uhr

**Ulla Meinecke – „Tour 22“**

*Songs & Geschichten*

Fast alle wichtigen und wegweisenden Künstler der 80er Jahre haben

mittlerweile mit großem Medienecho ihr Comeback gefeiert – angefangen von Nena über Udo Lindenberg bis hin zu Westernhagen.



Eine Künstlerin hat sich in den Medien eher immer rar gemacht: Ulla Meinecke ist seit über dreißig Jahren eine feste Größe in der deutschen Musik- und Kulturlandschaft.

In ihren Texten reflektiert sie auf ironische Weise und mit einer ihr eigenen poetischen Sprache die Mysterien des Alltags und der Liebe. Ihre samtige Stimme, ihre nachdenklich-ironische Sicht auf die alltäglichen Dinge begründen ihren Ruf als Sängerin, Dichterin und Autorin. Ulla Meinecke ist die Meisterin der treffenden Worte. Ihre Geschichten sind Bilder des Alltäglichen, die auf unvergleichliche Weise dem Besonderen nachgehen. Die Texte der selbsternannten „Hardcore-Romantikerin“ handeln von dem einen großen Thema: von der wahren Liebe, von zarten Anfängen, kleinen Fluchten, großen Dramen und starken Abgängen.

Freuen Sie sich auf einen Abend mit spannenden und humorvollen Erkenntnissen und musikalischen Ausflügen zusammen mit dem Multi-Instrumentalisten Reimar Henschke. Selbstverständlich werden dabei auch alle Hits von Ulla Meinecke zu Gehör gebracht und viele neue ebenso.

Eintritt: 24,- Euro / Ermäßigt: 20,- Euro



**Die „rings um uns“ können Sie auch online im Internet lesen:**

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



**Das Büntebad im Internet**

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.buentebad.de](http://www.buentebad.de)


**köthe**  
Bäder Sanitär Heizung

*frischere Ideen*

**Wir planen Ihr neues Traum-Bad!**

[www.koethe-gmbh.de](http://www.koethe-gmbh.de) Tel. 0511. 42 67 96

...seit 1925 überzeugen wir durch Qualität

**LOVERMANN**  
MEISTERWERKSTATT FÜR MALEREI UND ANSTRICH




**Beratung - Ausführung - Verkauf**

**Farben**  
**Tapeten**  
**Bodenbeläge**

**Lovermann GmbH** [www.lovermann-gmbh.de](http://www.lovermann-gmbh.de)  
Göttinger Chaussee 113 [info@lovermann-gmbh.de](mailto:info@lovermann-gmbh.de)  
Hannover-Ricklingen Tel. 0511 / 42 27 30  
Fax. 0511 / 42 52 83

**Rollladen- und Jalousiebau**

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:  
Rollladen / Rolll Tore  
Außenjalousien  
Plissee / Markisen  
Wintergartenbeschaltungen  
Vertikal-Jalousien  
Motoren und Steuerung  
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10  
30966 Hemmingen [hemmingen-sonnenschutz.de](http://hemmingen-sonnenschutz.de)  
[neubachersonnenschutz1995@freenet.de](mailto:neubachersonnenschutz1995@freenet.de)



**Das Fachgeschäft für Unterhaltungselektronik**

**Ganz nah bei Ihnen!**

Fernsehgeräte Hi-Fi und Stereoanlagen Telefone  
Seniorenhandys Satellitentechnik Antennenbau  
Eigene Werkstatt Batteriewechsel für Ihre Uhr

**Öffnungszeiten:**  
Mo. – Fr. 10.00–13.00 und 15.00–18.00, Sa. 10.00–12.00 und Mi. 10.00–13.00



**FERNSEH-Hansen**  
Verkauf | Service | Beratung  
*vor Ort!*

**Dammstr. 4 | 30982 Pattensen**  
**Tel.: 05101 - 12 633 | [www.fernseh-hansen.de](http://www.fernseh-hansen.de)**

**- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -**  
**Neue Kurse bei der Volkshochschule**

**Unser Programm finden Sie** im Internet unter [www.leine-vhs.de](http://www.leine-vhs.de). Unsere neuen Programmhefte liegen ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken und in unseren neuen Räumen in der **Gutenbergstraße 2** zur kostenlosen Mitnahme aus (mögliche Terminänderungen bei der Leine-VHS erfragen!)

<b>Kurs-Nr. 10900H</b>	<b>Wie entsteht die Königin der Musikinstrumente?</b>
Mittwoch, 13. Juli, 18.00 – 19.30 Uhr  Hemmingen- Hiddestorf  E. Hammer Orgelbau Hauptstraße 71	Wir haben eine Orgelbau-Werkstatt in Hiddestorf: Die Firma E. Hammer blickt auf eine 180-jährige Geschichte zurück. Sie hat viele Kirchenorgeln in der näheren und weiteren Umgebung gebaut oder restauriert. Im Rahmen dieser Werkstattführung lernen Sie Vieles über die Funktionsweise einer Pfeifenorgel und bekommen Einblicke in die verschiedenen Schritte in Planung, Bau und Restaurierung einer Orgel.
<b>Kurs-Nr. 42208H</b>	<b>Spanisch A1.1</b>
Freitag, 29. Juli, 17.00 – 20.00 Uhr Samstag, 30. Juli, 09.00 – 13.00 Uhr  Hemmingen- Westerfeld	<b>Wiederholung und Weiterführung am WE</b> Sie haben die allerersten Spanischlektionen in einem Bildungsurlaub oder einem Anfängerkurs gelernt? Sie möchten diese Kenntnisse auffrischen und festigen und nun Neues dazulernen? Dann sind Sie hier richtig! Das Ziel sollte sein, allmählich die Niveaustufe A1 des Europäischen Referenzrahmens für Sprachen zu erreichen.
<b>Kurs-Nr. 40671L</b>	<b>Englisch B2</b>
montags, ab 22. August, 10.45 – 12.15 Uhr      15 Termine Laatzen	<b>Conversation in the morning: English makes the world go round</b> This course is intended for the main skills needed to develop your communicative abilities, to activate and enhance your knowledge of the English language by reading and understanding world news, exchanging opinions, gaining learning experiences and participating in a wide variety of news articles and reports from multiple sources or media – along with brushing up and improving your overall grammar and vocabulary skills. After all, „Practice makes perfect.“ („Übung macht den Meister“) and „You live and learn.“ („Man lernt nie aus“).
<b>Kurs-Nr. 40608H</b>	<b>Englisch A1, Stufe II</b>
montags, ab 5. September, 9.00 – 10.30 Uhr     12 Termine Hemmingen- Westerfeld	<b>für Wiedereinsteiger*innen</b> Eine Reise ins Ausland steht bevor, die Kinder oder Enkel lernen jetzt Englisch, im Beruf ist Englisch auf einmal notwendig, doch der letzte Englischkurs ist schon ein wenig her und einiges in Vergessenheit geraten? In diesem Kurs möchten wir in entspannter Atmosphäre vorhandene Kenntnisse auffrischen sowie Neues erlernen. (Vorkenntnisse 3-4 Jahren Schulenglisch)

**Geschäftsstelle HEMMINGEN**

**Gutenbergstraße 2**      **Telefon: (05 11) 8 98 86 -262**  
30966 Hemmingen      E-Mail: [info@leine-vhs.de](mailto:info@leine-vhs.de)  
www.leine-vhs.de  
  
Öffnungszeiten: Montag – Freitag    09.00 bis 12.00 Uhr

**Die Stadt Hemmingen im Internet:**

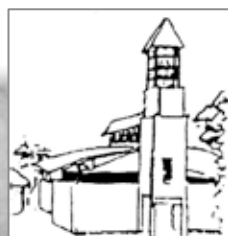
Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter [www.stadthemmingen.de](http://www.stadthemmingen.de)



**Familiengottesdienst  
im Kirchgarten**

am 10. Juli 2022 um 11<sup>00</sup> Uhr  
Ev.-Luth. Friedens-Kirchengemeinde

Arnum



Ich will dich segnen und  
du sollst ein Segen sein.  
1. Mos. 12,2



**Der Gottesdienst findet draußen statt.  
Bitte bringt Eure Picknickdecke mit.**

**SoVD – Ortsgruppe Hemmingen-Westerfeld**

**Schiffahrt auf der Weser – von Verden nach Bremen  
Samstag, den 30. Juli 2022**

Am Morgen machen wir uns auf den Weg nach Verden. Hier legt unser Schiff um 10.00 Uhr ab. Zur Mittagszeit wird uns ein Grillbuffet zum „Sattessen“ aufgebaut.

(Nackensteaks, Bratwürstchen, Krakauer, verschiedene Salate, diverse Soßen und Brotkorb)

Um 14.00 Uhr kommen wir in der wunderschönen alten Stadt Bremen an. Hier empfängt Sie ein Stadtführer, der uns in einer einstündigen Stadtbesichtigung alles Wissenswerte der Stadt Bremen näherbringt. Wer dann nach dem reichhaltigen Griffbuffet noch Kuchenhunger hat, kann diesen in den schönen Cafés stillen.

Rückfahrt ab Bremen um 16.30 / 17.00 Uhr

Wir starten, nachdem alle Mitreisende zugestiegen sind um 8.00 Uhr in Richtung Verden zum Schiffsanleger. Einstiegsmöglichkeiten gibt es in Hemmingen, Amum, Laatzen (Brocksberg), Laatzen (LEZ), Rethen, Gleidingen und Ingeln-Oesselse.

LEISTUNGEN: Busfahrt – Schiffahrt auf der Weser –  
Grillbuffet zum Sattessen – 1 Stunde Stadtführung

**Preis p. P. 70,00 Euro**

Die Anmeldung erfolgt verbindlich bis zum **15. Juli 2022**.  
Bei Nichtantritt der Reise, rechtzeitige Stornierung erbeten.  
Anmeldungen bitte bei Petra Nünemann (0511 / 37 39 37 83) oder  
Marion Süpke (0511 / 82 21 21).

## ARNUM

### Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

[www.sv-arnum.com](http://www.sv-arnum.com)



SPARTE TISCHTENNIS

#### Offene Hemminger Meisterschaften zum Tischtennisjubiläum der SV Arnum

Zum 75. Spartenjubiläum veranstaltete die Tischtennispartie der SV Arnum die diesjährigen offenen Hemminger Meisterschaften. 84 Aktive haben am 17. und 18.06.2022 den Weg in die Halle gefunden, um die Titel in 4 verschiedenen Konkurrenzen auszuspieren.

Neben vielen Aktiven aus Arnum und der Stadt Hemmingen sind auch zahlreiche Aktive aus der Region der Einladung gefolgt. Besonders hat uns die Teilnahme von Luise Andrees vom TTV Groß Kreuz gefreut. Sie hat den langen Weg (240 km) aus der Brandenburger Osthavelniederung auf sich genommen, um bei uns mitzuspielen.

Am 17.06 war Jan Sessler, SC Hemmingen Westerfeld, in der 2-4 Kreisklasse mit Hobbyspielern (24 Aktive) nicht zu stoppen und konnte sich den Meistertitel nach gut 4,5 Stunden sichern. In einem knappen Endspiel musste sich Thorsten Waschkau, Tuspo Jeinsen, geschlagen geben und belegte den 2. Platz. Im kleinen Endspiel gegen Frank Wiedemann (SC Hemmingen-Westerfeld) konnte sich Frank Steege, BSG Laatzen, durchsetzen und sich den Platz 3 sichern.



von links Frank Steege, Jan Sessler und Thorsten Waschkau

In der Kreisliga wollten sich 20 Aktive gern die Meisterehren erspielen. Der Topfavorit Patrick Fischer, TSV Ingeln-Oesselse, konnte nicht gestoppt werden und ging gegen Mitternacht als Meister vom Tisch. Michael Kleinert, SSG Algermissen, belegte den 2. Platz. Marc Lampe, SSV Langenhagen belegte den 3. Platz, da Dennis Woth, SV Harkenbleck, aufgrund der Hitze konditionell angeschlagen war.



von links Marc Lampe, Michael Kleinert, Patrick Fischer und Dennis Woth  
(SV Harkenbleck 4. Platz)

## Kanzlei RECHTSANWÄLTE Gutenbergstraße

- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt und Zwangsverwalter
- Shamla Ziai Rechtsanwältin

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen  
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60  
E-Mail: [info@kanzlei-gutenbergstrasse.de](mailto:info@kanzlei-gutenbergstrasse.de)  
[www.kanzlei-gutenbergstrasse.de](http://www.kanzlei-gutenbergstrasse.de)

**Ihr Recht auf gutem Weg!**

## REISEBÜRO BANDURA GbR



### Ihr Reisespezialist in Ricklingen!

Gerne beraten wir Sie zu Ihrem Traumurlaub.

📍 Göttinger Chaussee 195  
30459 Hannover / Ricklingen

☎ 05 11 - 42 65 48

✉ [hannover@reisebuero-bandura.de](mailto:hannover@reisebuero-bandura.de)

🌐 [www.reisebuero-bandura.de](http://www.reisebuero-bandura.de)

Wir führen alle namhaften Reiseveranstalter!

Neu – per  
**WHATSAPP** erreichbar:  
0157 8192 69 66

## SCHULLISTENSERVICE

Schulliste bekommen?

Kein Problem, wir kümmern uns darum!

Einfach die Liste bei uns abgeben oder per E-Mail  
an [schreibgut-arnum@web.de](mailto:schreibgut-arnum@web.de) schicken und alles  
fix und fertig zum vereinbarten Termin abholen.

Wir freuen uns auf Sie.



**SKRIBO Schreib Gut(h)** · Göttinger Straße 62 · 30966 Hemmingen  
Telefon 0 51 01 - 48 44 · E-Mail [schreibgut-arnum@web.de](mailto:schreibgut-arnum@web.de)

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30



### Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Am 18.06. begann der zweite Spieltag mit 24 Aktiven in der Konkurrenz der 1. Kreisklasse. Patrick Fischer, TSV Ingeln-Oesselse war auch in dieser Klasse nicht zu stoppen und erspielte sich den Titel im spannenden Endspiel gegen Luise Andrees, TTV Groß Kreuz. Im Spiel um Platz 3 hatte Klaus Fick, TSV Ingeln-Oesselse, das Glück auf seiner Seite und siegte gegen Ernst Niehoff, SV Arnum.



von links Ernst Niehoff (SV Arnum 4. Platz), Patrick Fischer, Luise Andrees und Klaus Fick

Zum Abschluss der beiden Turniertage starteten 20 Aktive in der 1. und 2. Bezirksklasse. Im Endspiel musste sich Björn Gieges, SV Harkenbleck, gegen Tim Frederic Schulz, SC Bennigsen, geschlagen geben. Tim Frederic Schulz belegte somit den 1. Platz und Björn Gieges den 2. Platz. Platz 3 erreichte Mirko Dreesmann, RSV Hannover, in einem spannenden Spiel gegen Tuyen Tinh Cao, SC Bennigsen.



von links Björn Gieges, Tim Frederic Schulz, Tuyen Tinh Cao (SC Bennigsen 4. Platz) und Mirko Dreesmann; Bildquelle: SV Arnum

Allen Siegern und Platzierten gratulieren wir zu ihren Erfolgen, ein großes „Danke-Schön“ geht an unsere Sponsoren, an das Orga-Team und die Kantinencrew für die leckeren Salate, Kuchen und unterschiedlichen Getränke.

ANZEIGE



Mercedes-Benz

# HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern  
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH  
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,  
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden  
Telefon: 05108-9191-0 · E-Mail: info@mercedes-halm.de  
www.mercedes-halm.de

### Tischtennis-einzelmeisterschaften

Am 20.05. fanden 13 Spieler den Weg in die Halle, um den diesjährigen Vereinsmeistertitel auszuspielen. In einem spannenden und hart umkämpften Halbfinale konnte sich Lennart Temur gegen Marco Richard durchsetzen. Karl Heinz Rehbein musste sich gegen Heimo Vorndamme geschlagen geben. Marco und Karl Heinz belegten gemeinsam den 3. Platz. Heimo konnte im Endspiel Lennart nicht stoppen und unterlag in engen Sätzen mit 1:3 und belegte den 2. Platz. Lennart konnte sich nach fast 4 Stunden den Vereinsmeistertitel 2022 sichern.

Allen Platzierten auf diesem Weg herzlichen Glückwunsch zum Erfolg.

Ralf Mader

### SPARTE TAEKWONDO

#### Offene Ostdeutsche Meisterschaften in Schönebeck

Auf den Offenen Ostdeutschen Meisterschaften Taekwondo in Schönebeck starteten wir Corona bedingt nur mit einem dreiköpfigen Team. Unsere Teilnehmer Ayana Hilmer Damen bis 57 kg (von der Jugend hier nagelneu in die Damenklasse der LK 1 aufgestiegen), Stefanos Tzagas, Jugend B -53 kg (trotz frischer Schulsportverletzung angetreten, weshalb trotz seiner deutlichen Führung sein Kampf vorsichtshalber abgebrochen werden musste, um das wichtigere Folgeturnier nicht zu gefährden) und als Neueinsteigerin ins Wettkampfgeschehen Greta Siems (A-Jugend, LK 2) erzielten jeweils die Bronzemedaille.

Besonders hervorzuheben ist Gretas großartiger Einsatz und sehr gute Leistung in ihrem ersten Kampf überhaupt, die das Halbfinale nach anfänglicher Führung und langem Gleichstand letztendlich an die viel schwerere und deutlich größere sowie ranghöhere Gegnerin nach Punkten abgeben musste. Willkommen im Vollkontaktteam, Greta!

#### Hart erkämpfter Turniersieg für Stefanos Tzagas auf internationalem Finals-9 Turnier

Die zwei Taekwondo-Kämpfer der SV Arnum Stefanos Tzagas und Ayana Hilmer starteten auf dem Finals-9-Turnier Int. Bavaria Open der DTU im neugebauten Kia-Metropol-Stadion in Nürnberg. Ca. 600 Teilnehmer aus 10 Nationen kämpften hier auf 8 Flächen.

Trotz mitgebrachter Verletzung gelang Stefanos Tzagas in seiner mit 8 Kämpfern besetzten Klasse der Jugend B II -53kg der Turniersieg. Hierzu schlug er im Viertelfinale überlegen Mario Tordal (Özer TKD). Auch das Halbfinale gegen den größeren und langbeinigen Adam Hamda (KSC Essen) konnte Stefanos in den Runden 2 und 3 deutlich durch eine Reihe von Kopftreffern für sich entscheiden.

Das Finale gegen Adnan Suljevic, der zuvor den starken Abuzaha Nabeel (Jordanien) geschlagen hatte, blieb bis zum Schluss spannend und verlangte noch einmal alles von Stefanos, der jetzt sämtliche Verletzungen und Schmerzen beiseiteschieben musste. Nach zunächst knapp verlorener erster und ebenso knapp gewonnener zweiter Runde war der Turniersieg nun in greifbarer Nähe. Technisch auf das noch Machbare eingeschränkt, sicherte sich Stefanos trotz allem deutlich mit diversen Kopftreffern die alles entscheidende letzte Runde und holte die verdiente Goldmedaille.

Für Trainingspartnerin Ayana Hilmer, die gerade von der Jugend- in die Damenklasse gewechselt war, bescherte das Los gleich für das Viertelfinale bis 57 kg die spätere Turniersiegerin und europaweit sowie international erfolgreiche und entsprechend erfahrene Garyfalia Chlorou (Nürnberg), die im Achtelfinale zuvor die Slovenin Nuria Karimi ausgeschaltete hatte. Ayana kämpfte jedoch unbeeindruckt und unerschrocken und konnte gut mithalten. Auch wenn sie ihr Viertelfinale letztendlich nach Punkten verlor und es diesmal nicht in die Medaillenränge schaffte, lieferte die Arnumerin damit eine super Leistung ab.

## SPARTE JUDO

**Arnummer Judoka erfolgreich auf dem mixed-Poolturnier in Burgdorf**

Am Samstag, dem 25.07.2022 starteten 5 Arnummer Judoka bei einem Anfängerturnier in Burgdorf. Ziel des Turniers war es, den Kindern nach der langen Coronapause, erste Wettkampferfahrung zu ermöglichen.

Für Simon Voelzke, Noah Cho, Felix Müller, Nataniel Golabkiewicz und Robin Voelzke war es somit der erste Wettkampf im Judo. Trotz großer Aufregung zeigten alle Judoka sehr gute Leistung auf der Mattenfläche. Noah und Felix gelang es sogar jeden Kampf in ihren Pool für sich zu entscheiden. Am Ende des Tages ging jeder Judoka stolz mit einer Urkunde und einer Medaille nach Hause.

**DRK-Ortsverein Arnum**

## TERMINE UND ANGEBOTE

- **Gymnastik für Seniorinnen**

**Freitag von 8.30 bis 9.30 Uhr,**

im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Tel. (0163) 6 96 48 10

- **Wassergymnastik für Damen im Bünthebad**

**Dienstag von 8.15 bis 9.00 Uhr**

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Tel. (0174) 3 90 46 20

- **Bridge**

**Mittwoch von ca. 14.00 bis 18.00 Uhr**

Ab sofort trifft sich die Gruppe wieder im Gemeindehaus der

Friedenskirchengemeinde Arnum in der Bockstraße 33 in Arnum.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Interessenten mit Vorkenntnissen melden sich bitte bei:

S. Behrens, Tel. (0 51 01) 29 09

- **Sozialstation**

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation

weiter, Göttinger Straße 46 – 48 in Arnum, Tel. (05 11) 41 64 42

- **Essen auf Rädern**

„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Tel. (0511) 41 64 42

- **Kleiderkammer**

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5

Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.

Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

- **Monatliche Mitgliedertreffen**

**Jeden 2. Dienstag** im Monat. Beginn ist jeweils **um 18.00 Uhr.**

Bis auf Weiteres finden die Treffen im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85 in Arnum statt.

Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.

Etwaigen Änderungen werden mitgeteilt.

**Wichtige Nachrichten des DRK-OV Arnum**• **Blutspende am 20. Juli 2022 in Arnum**

Der DRK-Ortsverein Arnum lädt herzlich zur Blutspende ein.

**Mittwoch, 20. Juli von 16.00 bis 19.30 Uhr,** werden Sie in der Wäldchenschule in Arnum erwartet.

Alle Spenderinnen und Spender müssen neben ihrem Blutspendepass auch ihren Ausweis dabei haben. Leider kann das beliebte Buffet nicht mehr angeboten werden. Für Ersatz wird gesorgt sein. Jeder Erstspender erhält wieder einen Tankgutschein.

• **Wassergymnastik**

Die vom DRK-Ortsverein Arnum angebotene Wassergymnastik für Damen im Bünthebad dienstags von 8.15 bis 9.00 Uhr sind zur Zeit noch Kapazitäten frei. Wer Lust hat, daran teil zu nehmen wendet sich bitte an: G. Gieseke, Telefon (01 74) 3 90 46 20

**Bitte beachten Sie:**

Am 12. Juli 2022 findet die letzte Wassergymnastik vor den Sommerferien statt, da das Bünthebad die gesamten Ferien über schließt.

• **Monatliche Treffen**

AUFGEPASST!

Für die Sommermonate Juli und August ändern sich die Treffen.

Am 12. Juli 2022 nachmittags um 15.00 Uhr wollen wir Kaffeetrinken im Café Webstuhl.

Anmeldung bei: G. Gieseke, Telefon (01 74) 3 90 46 20

Für August wird der Treffpunkt und die Zeit noch bekannt gegeben.

**GRAMANN**

Hannöversche Landschlachtere

**AHRBERG**

beste Meisterqualität seit 1896

## WERKSVERKAUF in Pattensen

von Dienstag - Samstag geöffnet



Wochentipps vom  
05.07.-09.07.2022

**Schweinenacken mit Knochen** kg | **5,99 €**

halbe oder ganze Stücke

**Spare Ribs** 100 g | **0,99 €**

vorgegart und mariniert

**Schinkengriller** 10er-Paket | **11,00 €**

frisch aus dem Rauch

**Fleischsalat** 100 g | **0,99 €**

an unserer Bedientheke

Jeden Dienstag  
★ **10 % Rabatt** ★  
auf das gesamte Sortiment

Ludwig-Erhard-Straße 25

[www.gramann-ahrberg.de](http://www.gramann-ahrberg.de)

(im Gewerbegebiet)

Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

# gödicke druck®

## DESIGN

## PRINT

## FINISHING

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH

Weetzener Landstraße 106 C · 30966 Hemmingen

Tel. 05 11 / 41 02 89-0 · [info@goedicke-druck.de](mailto:info@goedicke-druck.de)

Fax 05 11 / 41 02 89-50 · [www.goedicke-druck.de](http://www.goedicke-druck.de)

## DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

### DRK Hemmingen

Aufgrund der Nutzung des Bürgersaals des Rathauses Hemmingen als mobiles Impfzentrum haben wir unsere Veranstaltungen für den Juli wie folgt geplant:

#### Gymnastik für Senioren/-innen im Gemeindesaal der Trinitatiskirche

Dienstags von 9.30 bis 10.30 Uhr

Donnerstags von 10.45 bis 11.45 Uhr

Leitung: Britta Hoge, Telefon (0511) 76 08 313

#### Fit und entspannt durch Tanz im Gemeindesaal der Trinitatiskirche

Der Kurs richtet sich an Senioren/-innen (70+), die tanzen möchten, um fit zu bleiben. „Wir stärken Muskeln und Wirbelsäule, schulen unsere Beweglichkeit, halten unser Gedächtnis fit und entspannen Körper, Geist und Seele.“

Leitung: Britta Hoge, Tel. (0511) 76 08 313

„Der besondere Dienstag“ im Gemeindesaal der Trinitatiskirche jeweils dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr – Sommerpause bis Ende Juli

Spieltreff u.a. mit Kartenspielen sowie Kaffeetrinken und Klönen im Bürgersaal Rathaus jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr

#### Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen. Der Kurs findet wöchentlich jeweils am Freitag um 11.00 bis 12.30 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt.

#### Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Die Epilepsie-Selbsthilfegruppe beim DRK-Ortsverein Hemmingen trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat um 18.00 – 19.30 Uhr. Nachfolgender Termin ist Dienstag, der 19. Juli 2022. Der Ort wird den Teilnehmern bekannt gegeben.

#### Kegeln für Senioren/-innen

Jeweils am ersten Donnerstag im Monat, 15.00 bis 17.00 Uhr, auf der Kegelbahn in Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bünte 6 (neben Hallenbad / unter Jugend-Kultur-Haus). Alle Interessierte sind zu einer „Schnupperstunde“ herzlich eingeladen. Auch Nicht-Mitglieder des DRK sind willkommen.

Weitere Informationen und Anmeldungen bei Jürgen Hartelt (Tel. 0511/41 53 77) oder Erika Raddatz (Tel. 05 11/42 35 89).

#### „Rotkreuzler unterwegs“

Auch diesem Jahr veranstalten wir wieder kleine Ausflüge in die Region. Begleitet werden wir von Beatrice Heimhuber, die uns interessante Details zu den Ausflugsorten erzählen wird. Die Fahrten starten jeweils um 15.00 Uhr beim Rathausplatz Hemmingen. Die Fahrtkosten betragen 3,50 Euro. Anmeldungen nimmt Britta Hoge entgegen. Der nächste Ausflug in diesem Jahr findet am Mittwoch, dem 20. Juli, statt: Wir fahren nach Ronnenberg mit anschließendem gemeinsamen Kaffeetrinken.

#### Hinweis:

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge (Tel. 0511/7 60 83 13 bzw. [brittahoge.mut@gmail.com](mailto:brittahoge.mut@gmail.com)).

Peter Hauke, DRK-OV Hemmingen

## HARKENBLECK

### DRK-OV Hemmingen – OT Harkenbleck

#### Seniorenkaffeetafel in der Mehrzweckhalle Harkenbleck

(mittwochs, von 15.00 bis 17.00 Uhr – zweiwöchentlich)

Aufgrund des Brandes in der Mehrzweckhalle ist eine Nutzung zurzeit nicht möglich. Deshalb und aufgrund der bevorstehenden Sommerpause entfällt die Seniorenkaffeetafel vorerst.

Ab 7. September d. J. wird die Kaffeetafel gemäß Planung im neuen Feuerwehrhaus in Harkenbleck stattfinden.

Infos bei Frau Christel Klauke (Telefon 0173 / 4 97 3172)

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld –



## Ihre Freiwillige Feuerwehr Harkenbleck informiert:



Am Samstag, 9. Juli, richten wir einen Tag der offenen Tür anlässlich unseres neuen Feuerwehrhauses aus. Zu den Highlights gehören ein Feuerlöschtraining sowie diverse Spiele für Kinder. Beginn der Veranstaltung ist um 12.00 Uhr. Die Siegerehrung der Rallye ist für 17.00 Uhr geplant. Im Anschluss an die Siegerehrung startet im Feuerwehrhaus die Disco mit DJ Björn.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer!



**Einweihungsfeier des neuen  
Feuerwehrhauses am  
09.07.2022**

**Tag der offenen Tür  
Hallerskamp 8a, 30966 Hemmingen**

ab 12 Uhr  
Leckeres vom Grill, Pommes & Getränke,  
Fahrzeugausstellung, Feuerlöschtraining,  
Kinderspiele,  
Kuchenbuffet (ab 14 Uhr)

ab 17 Uhr  
Siegerehrung der Spaßrallye vom 11.06.2022

ab 19 Uhr  
Party im Feuerwehrhaus mit DJ Björn

[WWW.FFHARKENBLECK.DE](http://WWW.FFHARKENBLECK.DE)

## HIDDESTORF / OHLENDORF

### Heuhüpfer e.V.

#### Herbst auf dem Acker

Direkt nach den Ferien startet bei uns wieder die Gartensaison, denn jetzt kann geerntet werden! Wir holen die Gartengeräte aus ihrer Sommerpause und legen los. Wir freuen uns darauf gemeinsam mit euch zu ernten, zu hacken, zu jäten ... zu kochen und natürlich gemeinsam zu essen. Es wird vier Gruppen mit **Muriel** geben:

Mittwoch 1: 31.08./14.09./28.09./12.10.

Donnerstag 1: 25.08./08.09./22.09./06.10./13.10.

Mittwoch 2: 24.08./07.09./21.09./05.10.

Donnerstag 2: 01.09./15.09./29.09./06.10.

Uhrzeit: jeweils 16.00 – 18.00 Uhr

Kosten: 6 Euro (bzw. 7,50 Euro für Donnerstag 1) pro Kind für alle Termine. Bitte den Betrag für alle Termine zum ersten Termin mitbringen. Diese Veranstaltung wird gefördert vom EU-Projekt „Transparenz schaffen - von der Ladentheke zum Erzeuger“.

Sonstiges: wetterangepasste Kleidung tragen, Getränk mitbringen, gute Laune ;-)

Treffpunkt: Seminarraum, Kampfelder Hof, Hauptstr. 31, Hemmingen - Hiddestorf

Anmeldung: info@heuhuepfer.de



## DRK Ortsverein Hiddestorf/Ohlendorf

### Neuer Termin für Ehrung von Mitgliedern bei der Hauptversammlung des DRK Ortsverein Hiddestorf/Ohlendorf

Da der Termin für die Jahreshauptversammlung am 11. Mai 2022 Corona bedingt ausfallen musste, möchten wir hiermit erneut einladen am Mittwoch, 3. August 2022 um 19.00 Uhr in die Altentagesstätte Klagesgarten.

#### DIE TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung der Versammlung, Begrüßung und Feststellung der Mitglieder und Stimmberechtigten
2. Verlesung der Grundsätze
3. Gedenken der verstorbenen Mitglieder
4. Verlesen des Jahresberichts und des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2020
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Vorstands
8. Satzung
9. Neuwahlen
10. Ehrungen
11. Verschiedenes
12. Imbiss

Es werden 2 Mitglieder für 25 Jahre, 1 Mitglied für 40 Jahre, 2 Mitglieder für 50 Jahre und 1 Mitglied für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrt.

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme.

## WILKENBURG

### DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

FITNESS, BEWEGLICHKEIT UND KRAFT

#### Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr

**Hinweis:** 7. und 14. Juli entfallen wg. kurzer Sommerpause

Infos bei Frau Horn, Telefon (0 51 02) 9 33 98 42

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld

### SV Wilkenburg e.V.

#### SV Wilkenburg leistet „Erste Hilfe“

„Tue Gutes und rede darüber“. Schon oft war dieses Sprichwort das Motto beim SV Wilkenburg. Seit dem vergangenen Dienstag, 28.06.2022, an tut der Verein erneut Gutes und leistet „Erste Hilfe“. Jeweils in der Zeit von 08.45 - 09.45 Uhr ist die Sparte Bodygymnastik des Nachbarvereins SV Harkenbleck mit ihrer Übungsleiterin Christine Pohl Trainingsgast in der Mehrzweckhalle Wilkenburg.

„Nach dem Brand in der Harkenblecker Halle am Pfingstsonntag war es für uns die Möglichkeit, die nachbarschaftlichen Beziehungen zu pflegen und ein Zeichen der Hilfsbereitschaft zu setzen,“ erklärt der Wilkenburger Pressesprecher Martin Volkwein.

„Und Dank des Einsatzes unserer Trainerin Jutta Reh war unsere Sparte Wirbelsäulengymnastik dankenswerterweise sofort bereit, ihre Trainingsstunden dienstags um eine halbe Stunde auf 10.00 – 11.00 Uhr nach hinten zu verlegen, um den Gästen aus Harkenbleck die Fortsetzung ihrer Übungsstunden zur gewohnten Zeit zu ermöglichen.“

## Verschiedenes

### Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

**Fachgeschäft:** Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

### Entrümpelungsservice

☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

### Fernseh-Schwager.de · Tel. (0 51 09) 5 23 23

### Heißwassergeräte-Kundendienst

**STIEBEL ELTRON** und andere Fabrikate,  
Elektro- und Sanitärarbeiten

**Fachgeschäft:** Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



### Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.  
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

**Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen**  
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

### Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen

Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.

Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klungebiel.de

Dipl. Astrologin mit 20-jähriger Erfahrung erstellt mündlich oder schriftlich Zukunftsprognosen, Persönlichkeit Analysen, Partnervergleiche und Kinderhoroskope. Bei Interesse erreichen Sie mich unter (05101) 5991726.



**Kreter's**  
Haus- und Gartenservice  
Tel: 0151 / 18 642 705



Baumfällungen, Gartenarbeiten,  
Entkernungs- u. Abrissarbeiten,  
Entrümpelungen, Treppenhaus-  
reinigung, Renovierungsarbeiten,  
Hecke schneiden, Rasen mähen,  
Pflasterarbeiten, Winterdienst,  
Büroreinigung u.v.m.

## Unterricht

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

### Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

## Ärztetafel

### Wir sind vom 18.07. – 03.08.2022 im Urlaub!

Vertretung: Praxis Dr. Liebeneiner, Praxis Dr. Goldenberg sowie alle anderen anwesenden Ärzte in Hemmingen und Arnum.



**Dr. med. Christiane Mainitz**  
**Dr. med. Christoph Borchers**

Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen  
Tel. (05 11) 42 40 86 · Rezept-Telefon (05 11) 41 08 95 44



Die „neue Heimat“ der Bodygymnastik-Sparte des SV Harkenbleck: die Mehrzweckhalle Wilkenburg

Foto: Martin Volkwein, Pressesprecher des SV Wilkenburg

#### SPARTE FUSSBALL

##### Wilkenburger A-Junioren belegen 4. Platz beim „Ballfreunde-Beachsoccer-Cup“ in Cuxhaven

„Wir haben zwei Teams gemeldet, eins davon ist bis ins Halbfinale gekommen und am Ende Vierter geworden.“ Mächtig stolz auf Ihre Mannschaft, die 2. A-Junioren des SV Wilkenburg, kehrten die beiden Trainer Alexander Hartlieb und Kevin Schaper mit ihrem Team vom diesjährigen „Ballfreunde-Beachsoccer-Cup“ aus Cuxhaven zurück. Vom 10.06. bis 12.06.2022 kämpften die teilnehmenden Mannschaften an drei Tagen in Deutschlands einzigem festen Beach-Stadion, in dem bis zu 2.000 Zuschauer für eine beeindruckende Atmosphäre sorgen können, um den Turniersieg.

Während eines der beiden Wilkenburger Teams bereits in der Vorrunde ausschied, erreichte das zweite immerhin das Spiel um Platz 3, musste sich dort jedoch knapp geschlagen geben. Bei der anschließenden Siegerehrung waren die Wilkenburger Fußballer jedoch wegen der Abfahrt ihres Zuges schon nicht mehr dabei und konnten ihren gerade erst gewonnenen Pokal deshalb nicht mehr mit auf die Heimreise nehmen.

Mit dem Verlauf des Turniers waren dennoch alle Spieler und Trainer überaus zufrieden. Eine erneute Teilnahme an diesem Wettbewerb wird in Wilkenburg auf keinen Fall ausgeschlossen. Weitere Informationen zu dieser Veranstaltung sind der Homepage des Veranstalters Ballfreunde GmbH unter [www.ballfreunde.com](http://www.ballfreunde.com) zu entnehmen.



Tolle Kulisse für den Beachsoccer-Cup: das einzige feste Beach-Stadion Deutschlands in Cuxhaven

Foto: Ballfreunde GmbH, Waldweg 13, 21465 Wentorf (bei Hamburg)

##### Fussball-F- und G-Junioren starten mit neuem Trainertrio

Mit einem neuen Trainertrio und auch einem neuen Trainingstag gehen die F- und G-Junioren in die neue Saison 2022/2023. Tim Lettenmaier (1. Herren), Nils Gibron und Moritz von Nitzsch (beide A-Junioren) werden ab sofort die Trainingsleitung der beiden Mannschaften übernehmen. Das erste Training findet am Freitag, 08.07.2022, in der Zeit von 17.00 - 18.00 Uhr auf der Sportanlage des SV Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, statt. Interessierte Eltern und ihre Kinder der Jahrgänge 2014/2015 (F-Junioren) bzw. 2016/2017 (G-Junioren) sind – gern auch zu einem „Schnuppertraining“ – bei den Trainingsstunden herzlich willkommen.

#### TESTSPIELE DER 1. HERREN:

##### Sonntag, 10.07.2022, 15.00 Uhr

TSV Ingeln-Oesselse (1. Kreisklasse) – SV Wilkenburg  
Sportanlage TSV Ingeln-Oesselse, Bergstraße 24, 30880 Laatzen

##### Sonntag, 17.07.2022, 13.00 Uhr

TSV Bemerode II (Kreisliga) – SV Wilkenburg  
Sportanlage TSV Bemerode, Wilhelm-Göhres-Straße 2, 30539 Hannover

##### Samstag, 23.07.2022, 13.00 Uhr

SG Hannover von 1874 (Bezirksliga) – SV Wilkenburg  
Sportanlage SG Hannover von 1874, In der Steintormasch 48, 30167 Hannover

##### Sonntag, 31.07.2022, 13.00 Uhr

SV Wilkenburg – TuS Harenberg (Bezirksliga)  
Sportanlage SV Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, 30966 Hemmingen

#### SPARTE TISCHTENNIS

##### Wilkenburger Damen verpassen Pokalfinale nur knapp

Die Tischtennis-Damen des SV Wilkenburg (Bezirksklasse, Gruppe 06) haben die Sensation im Regionspokal-Halbfinale nur knapp verpasst. Im Halbfinale unterlag das Team nach hartem Kampf und – so Mannschaftssprecherin Cornelia Kröger „ein paar super spannenden Spielen“ – beim hohen Favoriten TTC Vinnhorst, immerhin überlegener Staffelsieger der Bezirksklasse, Gruppe 05, knapp mit 4:6 und verpasste damit nur hauchdünn den Einzug ins Regionspokalfinale. Kurzfristig musste die Mannschaftsaufstellung entgegen der zuvor gemeldeten Version noch einmal umgestellt werden und für Gabriela Gerke ging Marianne Horn an die Tische.

In den Auftaktdoppeln mussten sich die beiden Wilkenburger Doppel Miriam Ubrig/Lidija Stojeva (1:3 gegen Heidi Järsch/Beate Hengst) und Cornelia Kröger/Marianne Horn (ebenfalls 1:3 gegen Kerstin Zehren/Gudrun Isenbeck) ihren Gegnerinnen zum frühen 0:2 geschlagen geben, aber in den folgenden Einzeln schafften Lidija Stojeva (3:2 gegen Heidi Järsch) und Miriam Ubrig (3:0 gegen Kerstin Zehren) prompt den Ausgleich zum zwischenzeitlichen 2:2.

Im folgenden Einzel unterlag zunächst Marianne Horn ihrer Gegnerin (0:3 gegen Beate Hengst) zum 2:3 aus Wilkenburger Sicht, doch Cornelia Kröger (3:2 gegen Gudrun Isenbeck) konnte erneut zum 3:3-Zwischenstand egalalisieren. Nach einem spannenden Spiel musste sich Miriam Ubrig (2:3 gegen Heidi Järsch) zum 3:4 geschlagen geben, doch die Gäste gaben nicht auf. Lidija Stojeva (3:2 gegen Kerstin Zehren) konnte noch einmal zum 4:4 ausgleichen.

Zu mehr reichte es allerdings nicht mehr, da sowohl Cornelia Kröger (1:3 gegen Beate Hengst) zum 4:5 als auch Marianne Horn (0:3 gegen Gudrun Isenbeck) zum Endstand von 4:6 in ihrem letzten Einzel des Abends unterlagen. Nach knapp zweistündiger Spielzeit standen damit die Damen des TTC Vinnhorst als 6:4-Siegerinnen und Gegnerinnen des TSV Friesen Hänigsen im diesjährigen Finale des Regionspokals fest. „Schade, wir wären gern beim Finale, vergleichbar dem Finaltag der Amateure beim Fußball, in der Rudolf-Harbig-Halle in Berenbostel dabei gewesen.

Die Atmosphäre bei den zahlreichen Pokalendspielen in der Halle ist schon etwas Besonderes. Aber wir sind dennoch stolz auf unsere Damen, die gerade im Regionspokal Herausragendes geleistet haben. Jetzt drücken wir natürlich den Damen des TTC Vinnhorst für das Finale ganz fest die Daumen. Dann hätten wir wenigstens gegen den kommenden Pokalsieger verloren,“ gewann Pressesprecher Martin Volkwein der knappen Niederlage augenzwinkernd doch noch ein kleines Trostpflaster ab.



Einen harten Kampf und ein paar super spannende Spiele hatte Mannschaftssprecherin Cornelia Kröger (SV Wilkenburg) bei der knappen Niederlage im Regionspokal-Halbfinale beim TTC Vinnhorst gesehen.

Foto: Martin Volkwein, Pressesprecher des SV Wilkenburg



Verkauf  
 Vermietung  
 Verwaltung

Profitieren Sie von unserer langjährigen Marktkenntnis

**seit 1992**

**BARTELT Immobilien**

2 x in Ihrer Nähe    Büro Pattensen  
 Büro Hannover

☎ 05101 91 53 53  
 ☎ 0511 123 139 88

[WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE](http://WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE)

## Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

**Verkaufen Sie mir Ihr Haus bzw. Garage nach anerkanntem Gutachten** und bleiben preiswert und entspannt drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

**Privatinvestor kauft Ihre Immobilie. Schnell + diskret, innerh. 24 Std. Auch in Feriengebieten. Bitte alles anbieten.** Tel. (0178) 197 45 63

**Familie aus Hemmingen sucht Haus oder Grundstück** in Hemmingen und Umgebung. Bitte alles anbieten, auch Sanierungen und abrißbedürftige Objekte. Eigenkapital vorhanden. ☎ (0163) 4 45 87 42

**Arztfamilie sucht EFH** in Hemmingen und Umg. ☎ (05 11) 4 59 95 71



**Stadt Hemmingen**  
 familienfreundlich im Grünen

## Wohnraumsuche

Die Stadt Hemmingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Wohnraum im Stadtgebiet in allen Stadtteilen vorrangig zum Zwecke der Unterbringung von Menschen nach der Flucht. Die Kapazitätsgrenze des zur Verfügung stehenden Wohnraums ist erreicht, wir hoffen sehr auf die Unterstützung der Hemminger Einwohnerinnen und Einwohner.

Ihre Anfrage wird streng vertraulich behandelt. Sie können uns gern vermietbaren Wohnraum in allen erdenklichen Größen zur Miete oder aber auch zum Kauf anbieten. Wir werden schnellstens Ihr Angebot prüfen und sichern Ihnen schon heute eine zügige, kompetente Abwicklung zu.

Interessierte Eigentümer und Hausverwaltungen werden gebeten, sich an den

Service Liegenschaften / WiFö  
 Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen  
 Telefon (05 11) 41 03-270 oder -118  
 Fax (05 11) 41 03-55-270  
 E-Mail [heike.nowarre@stadthemmingen.de](mailto:heike.nowarre@stadthemmingen.de)

zu wenden. Gern stehen wir Ihnen für persönliche Gespräche, Rückfragen oder Auskünfte zur Verfügung.

## Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

**Garage zu vermieten**, sofort frei, Berliner Str., 60 € ☎ (0171) 415 08 94  
**Suche Einzelgarage** in Hemmingen/Arnum zum nächstmöglichen Zeitpunkt. ☎ (0163) 3 21 05 77

## Ankauf / Verkauf

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944-36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm

## Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen  
**Telefon 0 51 01 - 36 87**  
[jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de](mailto:jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de)

## Stellenmarkt

**Rentner als Handwerker gesucht.** ☎ (0151) 26 98 21 79

Suche Reinigungskraft in Arnum (für Büro und Privat) auf Minijob-Basis ca. 6 bis 8 Stunden pro Woche. ☎ (0162) 2 38 65 02

**Haushaltshilfe** in Arnum **gesucht**, 4 – 6 Std./Wo. ☎ (0 51 01) 92 53 14



Wir suchen ab sofort

### Verstärkung (m/w/d) für unsere Rezeption

20 Stunden /Woche in Festanstellung mit attraktiver Vergütung.

Voraussetzung:

Sie haben Erfahrungen in der Hotellerie oder Vergleichbares.  
 Sie überzeugen durch Ihre freundliche und zuvorkommende Art,  
 sind ein Teamplayer und flexibel einsetzbar.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an [info@camping-hannover.de](mailto:info@camping-hannover.de)

Osterbruchweg 5 | 30966 Hemmingen-Arnum

Wir, die Deutz Erdgas GmbH & Co. KG, sind tätig im Bereich Erdöl und Erdgas und suchen zum nächstmöglichen Termin einen

### Kaufm. Mitarbeiter (w/m/d)

für 2x4 Std./Woche, Urlaubs- und Krankheitsvertretung.

Ein gutes Zahlenverständnis, PC-Kenntnisse und eine schnelle Auffassungsgabe sind wünschenswert.

Bitte Kurzbewerbungen bis 8. Juli 2022 ausschließlich per E-Mail an [info@deutz-erdgas.de](mailto:info@deutz-erdgas.de).

**25% Rabatt****FITNESS  
PARK** *in Hemmingen***Unser Corona-Restart Angebot für Dich!**

Liebe Ehemalige,

Die Corona-Pandemie neigt sich langsam dem Ende zu. Eine prägende Zeit, die hoffentlich bald der Geschichte angehört.

Um dieser Zeit ein positives Ende zuschreiben zu können und wieder neu zu starten, machen wir Dir ein Angebot, um Dich hoffentlich bald wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Wir erlassen Dir 25 % auf Deinen 2 Jahresvertrag. Dieses Angebot gilt auch für Familie und Freunde, die auf Deine Empfehlung zu uns kommen und gleich mit von diesem einmaligen Angebot profitieren können:

**299,00 Euro -25%\* = 224,25 Euro**  
*(monatlich nur 9,34 Euro!)*

\*als Einmalzahlung für einen 2 Jahresvertrag im Voraus

[www.fitness-park-in-hemmingen.de](http://www.fitness-park-in-hemmingen.de) · Tel. (05 11) 42 50 50

Benötigen Sie neue Geschäfts-Briefbögen, Visitenkarten, Serienbriefe, Aufkleber, Werbeflyer, Plakate, Broschüren, Flyer o.Ä.?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre E-Mail und machen Ihnen gern ein interessantes Angebot.

**gödicke  
druck****Gödicke Druck  
Verlag & Consulting GmbH**Weetzener Landstraße 106 C  
30966 HemmingenTelefon (05 11) 41 02 89-0  
info@goedicke-druck.de[www.goedicke-druck.de](http://www.goedicke-druck.de)**Anzeigenannahme:**

Telefon: (05 11) 41 02 89-30

E-Mail: [ringsumuns@goedicke-druck.de](mailto:ringsumuns@goedicke-druck.de)**Klaus Frankenstein**Dienstleistungen rund  
um Haus und Garten0511 425733  
0170 8858809**REISEBÜRO BANDURA GbR****Ihr Reisespezialist in Ricklingen!**

Gerne beraten wir Sie zu Ihrem Traumurlaub.

Göttinger Chaussee 195  
30459 Hannover / Ricklingen

05 11 - 42 65 48

hannover@reisebuero-bandura.de

www.reisebuero-bandura.de

Wir führen alle namhaften Reiseveranstalter!

Neu – per  
**WHATSAPP** erreichbar:  
0157 8192 69 66**SCHULLISTENSERVICE**

Schulliste bekommen?

Kein Problem, wir kümmern uns darum!

Einfach die Liste bei uns abgeben oder per E-Mail an [schreibgut-arnum@web.de](mailto:schreibgut-arnum@web.de) schicken und alles fix und fertig zum vereinbarten Termin abholen.

Wir freuen uns auf Sie.

**SKRIBO Schreib Gut(h)** · Göttinger Straße 62 · 30966 Hemmingen  
Telefon 0 51 01 - 48 44 · E-Mail [schreibgut-arnum@web.de](mailto:schreibgut-arnum@web.de)SO VIEL  
**SCHULE****Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –**

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad

**Hofverkauf**

1. bis 16. Juli (Mo. – Sa.)

14.00 bis 19.00 Uhr

**Frisches Lammfleisch & Gemüse,  
Feinkost, Blumen und Deko**Hof Büniger in Arnum · Göttinger Straße 80  
Tel. (0 51 01) 30 82 · Mobil (0171) 553 40 68

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:



Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 0 51 01 - 36 87  
[jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de](mailto:jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de)